**IMPORTANT :**
**TOUJOURS LAISSER CE MANUAL AU PROPRIÉTAIRE**

NO DE SÉRIE #

# MANUEL D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Une mauvaise installation de ce poêle peut causer un incendie résidentiel. Pour votre sécurité, suivre les directives d'installation. Consulter le directeur du bâtiment local ou l'officier des incendies pour connaître les restrictions et les inspections d'installation requises dans votre secteur**

**Conforme aux normes étasuniennes d'émission de poussières Environmental Protection Agency's 2020 Normes d'émission de particules.**



## MODÈLE: VISTA LE, VISTA CLASSIC LE

**Visitez www.pacificenergy.net pour la version la plus récente de ce manuel**

# Table des Matières

## Contents


Table des Matières ..... 2
Émissions / Efficacité ..... 3
    Efficacité et rendement calorifique (Btu) ..... 3
Sécurité ..... 4
    Fumée de cheminée et formation de créosote ..... 4
    Feu de cheminée ..... 4
    Comment éviter un feu de cheminée ..... 5
    Si un feu de cheminée se déclare ..... 5
    Durcissement de la peinture de finition ..... 5
Fonctionnement ..... 6
    Choix du bois ..... 6
    NE PAS BRULER : ..... 6
    Test du rendement du bois ..... 7
    Allumer un feu ..... 7
    Fonctionnement normal ..... 7
    NE PAS SURCHAUFFER CET APPAREIL : ..... 8
    Fonctionnement du ventilateur à convection ..... 8
    Remis en marche après un chauffage prolongé ou la nuit durant ..... 8
    Tirage adéquat ..... 9
    Retrait des cendres ..... 9
Entretien ..... 10
Entretien Préventif ..... 11
    Vérification hebdomadaire: ..... 11
    Vérification mensuelle: ..... 11
    Durant le nettoyage du système de la cheminée: ..... 11
    Ventilateur: ..... 11
Déflecteur et tubes d'air ..... 12
    Retrait des tubes d'air ..... 13
    Installation ..... 13
Assemblage ..... 15
Assemblage - Modèle de jambe ..... 15
    Cendrier de piédestal ..... 15
    Kit de jambe ..... 15
Système de nettoyage des cendres en option ..... 16
- (Installer d'abord) ..... 16
Protection du Plancher ..... 17
Installation ..... 18
    Dégagements aux matières combustibles: ..... 18
    Dégagements ..... 19
    Cheminée et Raccordement ..... 19
    Conduit d'évent à cloison double ..... 19
    Conduit d'évent à cloison simple ..... 19
Air de Combustion ..... 21
    Installation de la Cheminée ..... 23
    Exigences additionnelles pour l'installation dans une maison mobile ..... 24
    Dégagements ..... 24
Ventilateur Optionnel ..... 25
Installation des Briques Réfractaires ..... 25
Dépannage ..... 29
Schéma des pièces - VISTA CLASSIC LE ..... 30
Schéma des pièces - VISTA LE ..... 31





# VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

**L'INSTALLATION D'AVERTISSEURS DE FUMÉE EST FORTEMENT RECOMMANDÉE.**
Si des avertisseurs de fumée sont déjà en place, ils peuvent déclencher dû au séchage de la peinture du poêle lors des premiers feux. Si après cela, votre poêle à bois continue de les déclencher en chauffant, ne déconnectez aucun avertisseur de fumée. Veuillez suivre les directives d'installation de la notice de vos avertisseurs de fumée pour le cas où ils sont installés dans la même pièce qu'un appareil de chauffage au bois.

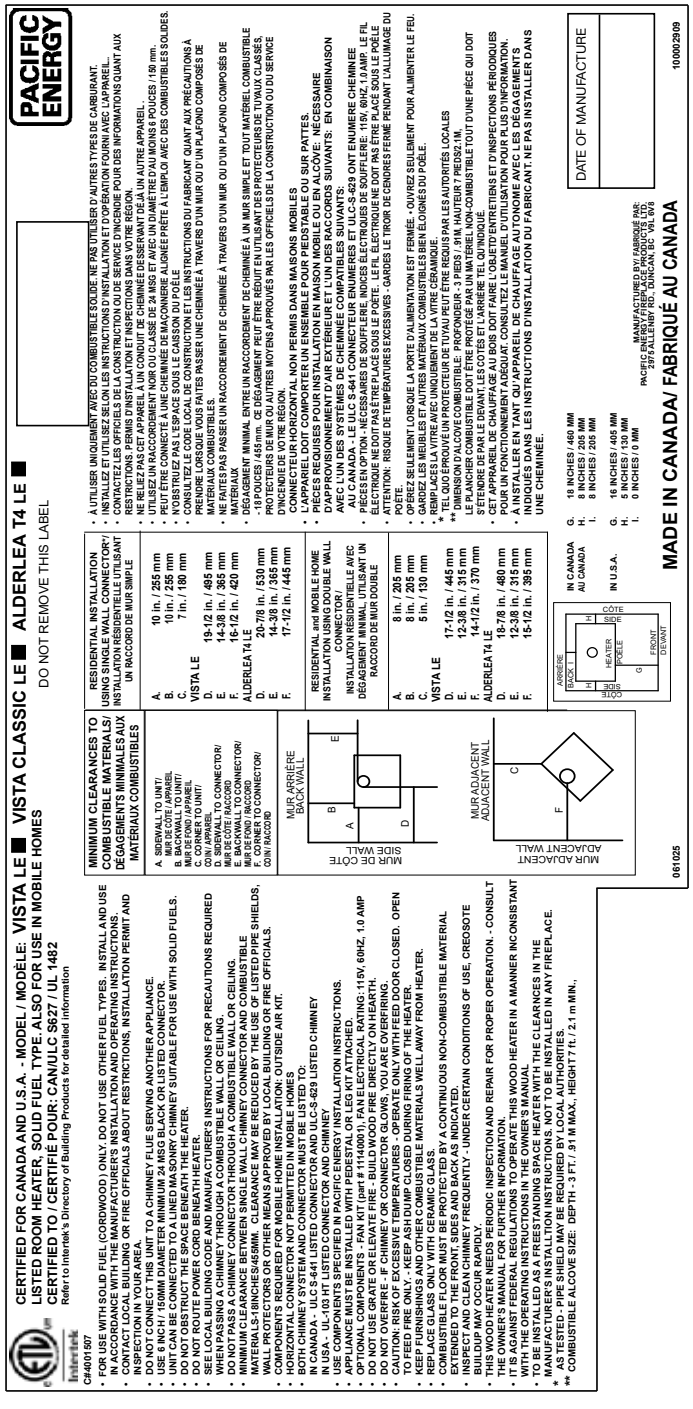
**AVIS DE SÉCURITÉ : Si ce poêle n'est pas installé correctement, cela peut causer un incendie du bâtiment. Pour votre sécurité, suivez les directives d'installation. Pour les restrictions et exigences d'inspection d'installation en vigueur dans votre région, consultez les responsables locaux du code du bâtiment ou de la sécurité-incendie.**

Lisez ce manuel au complet, avant d'installer et d'utiliser votre nouveau poêle à bois. Le non-respect de ces instructions peut causer des dommages matériels, des blessures ou même des pertes de vie.

# Émissions / Efficacité

Consigne de sécurité : une mauvaise installation de ce poêle peut causer un incendie résidentiel. pour votre sécurité, suivre les directives d'installation. consulter le directeur du bâtiment local ou l'officier des incendies pour connaître les restrictions et les inspections d'installation requises dans votre secteur.

lire ce manuel en entier avant l'installation et l'utilisation de votre nouvel appareil de chauffage. lorsque les directives ne sont pas suivies, des dommages matériels et des blessures peuvent survenir ou même des pertes de vie.




Ce poêle satisfait les conditions de l'agence étasunienne 2020 U.S. Environmental Protection Agency pour les limites d'émission de poussières des poêles au bois vendus après le 15 mai 2020. en utilisant la méthode 28R

Sous des conditions de test spécifiques, le rendement observé de ce poêle se trouve dans la plage de puissance calorifique entre 13,494 et 23,186 btu/h.

## Efficacité et rendement calorifique (Btu)

| | |
|---|---|
| Niveau d'émission certifié EPA | 1.9 grammes à l'heure |
| Pouvoir calorifique minimale - efficacité testée 1 | 78% |
| Pouvoir calorifique maximale - efficacité testée 2 | 72% |
| Rendement calorifique EPA 3 | 13,494 to 23,186 Btu/hr |
| Longueur maximale des buches | 43 cm (17 po) |
| Longueur idéale des buches | 40 cm (16 po) |
| Combustible | Bois de corde séché |

1 Poids moyen du pouvoir calorifique minimal (LHV) testé selon la procédure CSA B415 de la performance des appareils de chauffage au combustible solide. Dans ce test (LHV), on considère que l'humidité est déjà sous forme de vapeur. Il n'y a donc pas de perte d'énergie.

2 Poids moyen du pouvoir calorifique maximal (HHV) testé selon la procédure CSA B415 de la performance des appareils de chauffage au combustible solide. Dans ce test (HHV), l'énergie nécessaire à transformer l'humidité contenue dans le combustible est présente.

3 La plage de rendement est basée sur l'efficacité selon le test de rendement CSA pour les appareils au combustible solide et la vitesse de combustion est basée sur les tests à basse et haute températures EPA avec du bois d'œuvre en sapin de Douglas.

Vous apprendrez les meilleurs réglages pour une combustion adéquate et efficace avec l'expérience. Souvenez-vous que le réglage de l'entrée d'air dépend de facteurs comme le type de bois, la température extérieure, la grosseur de la cheminée et les conditions météorologiques. Avec la pratique, vous utiliserez votre appareil de chauffage avec compétence et il procurera le rendement pour lequel il a été conçu.

# Sécurité

**ATTENTION: Ne jamais employer de l'essence, du combustible à lampe, du kérosène, des produits d'allumage de charbon de bois ou autre liquide combustible de ce genre pour démarrer ou faire « repartir » un feu dans ce poêle. Garder de tels produits très éloignés de l'appareil lorsqu'il fonctionne.**

## Fumée de cheminée et formation de créosote

Lorsque le bois brule lentement, il produit du goudron et autres vapeurs organiques qui forment la créosote en s'associant à l'humidité extraite. La vapeur de créosote se condense sur la surface relativement froide de la cheminée lorsque la combustion est lente. Il s'en suit une accumulation de créosote sur la paroi du conduit. Lorsque la créosote s'enflamme, elle produit un feu extrêmement chaud. La cheminée et ses raccordements devraient être inspectés régulièrement (une période de deux mois au plus) durant l'usage intensif pour vérifier l'accumulation de créosote. Si l'épaisseur de la créosote accumulée atteint 3 mm ou plus, la créosote devrait être éliminée pour éviter un feu de cheminée.

1. La densité la plus haute de fumée et d'émission de poussières se produisent lorsqu'une grande quantité de bois est ajoutée sur le charbon ardent et l'entrée d'air est fermée. Le bois chauffé produit de la fumée, mais sans suffisamment d'air, la fumée ne brule pas. Pour obtenir de la combustion sans fumée, la quantité de combustible doit être petite, deux ou trois buches à la fois ou 1/4 à 1/2 de l'espace de charge disponible. L'entrée d'air doit aussi être relativement ouverte surtout durant les premières 10 à 30 minutes suivant chaque remplissage alors que les réactions qui génèrent le plus de fumée se produisent. Après 30 minutes environ, le clapet de l'entrée d'air peut être réglé pour considérablement restreindre l'entrée d'air sans pour autant provoquer beaucoup de fumée. Le charbon de bois produit très peu de fumée qui cause la créosote.

2. Plus la surface du chemin de la fumée est froide, plus la condensation de créosote se formera. Le bois humide ou vert est un grand contributeur dans la formation de créosote car l'humidité qui s'échappe et bout refroidit le feu et empêche le goudron et les gaz de s'enflammer. Il s'en suit une fumée dense et une mauvaise combustion. Cette fumée saturée d'humidité refroidit le conduit de la cheminée aggravant le problème en créant une situation idéale pour la condensation.

En résumé, il y aura toujours formation plus ou moins importante de créosote et il suffit d'apprendre à faire avec. La meilleure solution sera de faire des inspections et des nettoyages réguliers. L'utilisation de bois de corde sec et une bonne quantité d'air pour la combustion minimiseront la fumée désagréable et l'accumulation de créosote.

## Feu de cheminée

Une accumulation excessive de créosote cause le feu de cheminée. Les feux de cheminée sont dangereux. La température à l'intérieur de la cheminée peut atteindre 1 100 °C (2 000 °F), beaucoup plus élevée que la normale sur la paroi interne, mais aussi la surface externe de la cheminée. Il est alors possible que les matériaux combustibles autour de la cheminée ou qui la touchent prennent en feu. Un dégagement adéquat des matériaux combustibles est très important lorsqu'il y a feu de cheminée.

Les feux de cheminée sont facilement détectés car les caractéristiques suivantes y sont souvent associées :

Des flammes ou des étincelles à la sortie de la cheminée sur le toit.
Un grondement et/ou la cheminée qui vibre.

## Comment éviter un feu de cheminée

1. Le feu de cheminée peut être évité par les deux méthodes suivantes:

2. Empêcher l'accumulation de créosote au point où elle pourrait causer un important feu de cheminée.

3. Ne pas bruler des combustibles dans le poêle qui pourraient causer un feu de cheminée. Les feux des combustibles suivants atteignent une température très élevée : des ordures ménagères, du carton, des branches de sapin de Noël ou même du bois ordinaire (par ex. une grande quantité de bois déposée sur un lit de charbon ardent qui réduit le volume d'air dans la chambre de combustion).

## Si un feu de cheminée se déclare

1. Préparer l'évacuation pour assurer la sécurité de toutes les personnes. Avoir un plan d'évacuation que toutes les personnes comprennent. Avoir un point de ralliement pour tout le monde.

2. Fermer le clapet d'entrée d'air au poêle.

3. Appeler le service des incendies local. Avoir un extincteur sur place. Communiquer avec les autorités des incendies de votre municipalité ou votre province pour obtenir plus d'information sur la façon de faire face à un feu de cheminée. Un plan clair et entendu pour faire face à un feu de foyer est primordial.

4. Lorsque le feu de cheminée est éteint, la cheminée doit être inspectée pour la présence de fissures et dommages par le stress puis nettoyée avant la prochaine utilisation du poêle. Vérifier aussi la condition des matériaux combustibles autour de la cheminée et sur le toit.

Ces tâches devraient être exécutées par un installateur compétent ou agréé (certificat du Programme de formation technique en énergie du bois (WETT) ou l'Association des professionnels du chauffage au Québec

**REMARQUE : NOUS RECOMMANDONS FORTEMENT L'INSTALLATION DE DÉTECTEURS DE FUMÉE ET DE MONOXIDE DE CARBONE À L'ENDROIT OÙ LE POÊLE SERA INSTALLÉ.**

## Durcissement de la peinture de finition

Le fini peint doit subir une cuisson. Cette cuisson donne à l'appareil une meilleure apparence. Lors des trois premières utilisations de l'appareil, il est important de ventiler la pièce. Ouvrir les portes et les fenêtres. Certaines personnes peuvent être incommodées par la fumée et les émanations du processus de durcissement. Suivez les procédures indiquées sur la fiche d'information incluse avec votre poêle de STOVE BRIGHT (Forrest Paint).

AVERTISSEMENT POUR LA SANTÉ: La fumée causée par le durcissement repousse l'oxygène. Les jeunes enfants, les personnes âgées et celles qui ont un problème respiratoire existant devraient quitter la pièce durant le durcissement pour éviter d'être incommodés par le manque d'oxygène. La fumée est surtout composée de dioxyde de carbone et n'est pas toxique, mais incommodante.

# Fonctionnement

**MISE EN GARDE : Brulant lorsqu'en marche. Éloigner les enfants, les vêtements et les meubles. Peut causer des brulures au touché.**

**AVERTISSEMENT : Toujours laisser la porte de l'appareil fermée lorsque en marche. Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec la porte ouverte.**

**AVERTISSEMENT : Aucune modification de l'ensemble de la commande de l'air de combustion n'est permise. Toute altération annulera la garantie et peut provoquer une situation dangereuse.**

**AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser une grille ou des supports de buches pour relever le bois. Poser le combustible directement sur les briques. Remplacer les biques brisées ou manquantes. Omettre de les remplacer peut créer une situation dangereuse.**

## Choix du bois

Cet appareil n'est conçu que pour la combustion de bois naturel. Le bois dur séché à l'air en corde produit une combustion efficace et sans fumée. Les bois mous ou verts et les bois durs fraichement coupés produiront moins de chaleur et plus de fumée.

**Le bois devrait être séché en corde durant 6 mois ou plus. Le bois détrempé ou humide donnera un feu couvant qui produit beaucoup de fumée et de créosote. Ce feu ne produit pas assez de chaleur et aura tendance à s'éteindre souvent. Le bois devrait être sous couvert et entreposé loin des flammes et autres sources de chaleur.**

**NE PAS BRULER :**

| | |
|---|---|
| Bois qui a séjourné dans l'eau salé * | Bois traité |
| Bois détrempé ou vert | Charbon / briquettes |
| Déchets * | Solvant |
| Gazon / résidus de jardin | Bois humide |
| Traverses de chemin de fer | Fumier et carcasses d'animaux |
| Matériaux contenant du caoutchouc dont les pneus | Matériaux contenant du plastique |
| Rebuts de construction et de démolition | Matériaux contenant de l'amiante |
| Déchets de produits de pétrole, d'asphalte, peinture, diluant à peinture | Produit de papier, carton, contreplaqué ou panneaux d'aggloméré |

*** Ces matériaux contiennent des chlorures qui attaquent les surfaces métalliques et leur utilisation annulera la garantie.**

La combustion de ces matériaux peut produire des émanations toxiques et de la fumée ou rendre l'appareil inefficace.

Ne bruler que du bois. Les autres combustibles (charbon) peuvent produire beaucoup de monoxyde de carbone, un gaz sans saveur ou odeur qui est mortel. Ne tenter en aucune circonstance d'utiliser cet appareil pour la cuisson d'aliments.

L'interdiction de bruler les matériaux ci-haut ne défend pas l'utilisation d’un allume-feu en papier, carton, brin de scie, cire et autres substances semblables pour allumer la flamme.

## Test du rendement du bois

Charger une grosse pièce de bois dans le foyer sur un lit de charbon ardent bien établi. La pièce est sèche lorsque plus d'un côté prend feu durant la première minute. Elle est humide lorsqu'elle noircit et prend feu dans les premières trois minutes. Si elle noircit et ne brule pas après une période de cinq minutes, elle est détrempée et ne devrait pas être brulée.

## Allumer un feu

**AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser un produit chimique ou un liquide volatil pour allumer un feu. Ne pas bruler des déchets ou des liquides inflammables comme de l'essence, du naphta ou de l'huile à moteur.**

1. Ajuster l'entrée d'air à maximum (totalement à gauche) et ouvrir la porte.

2. Placer un papier chiffonné dans le centre du foyer et placer des morceaux de bois d'allumage en croisé. Placer quelques morceaux de bois sec sur le dessus.

3. Allumer le papier et laisser la porte entrouverte 13 à 25 mm (1/2 à 1 po) pour permettre au bois d'allumage de s'enflammer totalement.

4. Lorsque le bois d'allumage est enflammé, déposer quelques buches sur le feu. Fermer la porte.

5. Le fonctionnement normal débute lorsque la base de charbon est établie et le bois est carbonisé.

## Fonctionnement normal

**AVERTISSEMENT : Le rendement minimum de combustion de cet appareil encastré est réglé en usine et ne doit pas être modifié. Changer cet ajustement et utiliser cet appareil d'une façon contraire au mode d'emploi décrit dans ce manuel sont contre les règlements fédéraux.**

1. Ajuster l'entrée d'air à la position désirée. Si la fumée se déplace vers le bas dans la fenêtre (comme une chute), l'entrée d'air est trop fermée ou il est trop tôt pour ajuster le clapet à cette position. La plage étendue de positions possibles du clapet facilite le réglage de l'air d'entrée. Chaque habitation est différente (l'isolation, les fenêtres, le climat, etc.) et l'ajustement idéal se découvre avec plusieurs essais. Noter les positions fructueuses.

2. Pour ajouter du bois, ouvrir le clapet et laisser le feu reprendre de la vigueur. Ouvrir la porte lentement pour éviter que la fumée entre dans la pièce.

3. Utiliser du bois de forme, diamètre et longueur différents (maximum 46 cm ou 18 po). Placer le bois en le tenant par le bout et s'assurer de laisser un espace entre les buches pour laisser passer l'air. Toujours utiliser du bois sec.

4. Ne pas charger trop haut pour éviter une situation dangereuse lors de l'ouverture de la porte.

5. Pour le chauffage prolongé et durant la nuit, utiliser des buches non fendues. S'assurer que le bois est calciné avant d'ajuster la fermeture du clapet pour la nuit.

- Ne bruler que du bois sec séché longuement en corde. Plus le bois est dense et lourd lorsqu'il est sec, plus grand sera son pouvoir calorifique. Cette caractéristique favorise le bois dur. Un bois vert ou détrempé causera une accumulation rapide de créosote. Si un bois humide ou détrempé doit être brulé, laisser le réglage du clapet assez ouvert pour maintenir un feu vigoureux qui chauffera la cheminée adéquatement. Ne pas utiliser du bois vert ou détrempé pour le chauffage une nuit durant. Le bois détrempé réduira le rendement de l'appareil de 25% et contribuera considérablement à l'accumulation de créosote.

## NE PAS SURCHAUFFER CET APPAREIL :

**Tenter de chauffer cet appareil au-delà du rendement pour lequel il a été conçu pourrait endommager l'appareil et la cheminée de façon permanente.** Lorsque le dessus de l'appareil ou la cheminée deviennent rouges, l'appareil surchauffe. Omettre de corriger la situation de surchauffe peut être dangereux et peut annuler la garantie du fabricant.

## Fonctionnement du ventilateur à convection

L'appareil encastré comprend un ensemble de deux ventilateurs à vitesse variable. L'ensemble est équipé d'une commande thermostatique automatique. Il peut aussi être commandé manuellement à l'aide de l'interrupteur de contournement. Mode automatique : les ventilateurs sont mis en marche lorsque la température de fonctionnement est atteinte. Ils cessent de fonctionner lorsque le feu est éteint et l'appareil est refroidit sous le seuil de fonctionnement. Régler l'interrupteur à la position « OFF ». Ajuster la vitesse des ventilateurs à l'aide de la commande de vitesse.

Mode manuel : régler l'interrupteur à la position « ON ». Ajuster la vitesse des ventilateurs à l'aide de la commande de vitesse. Cette action contourne la commande automatique et les ventilateurs seront commandés manuellement.

Réglage suggéré :

- Avec la position du clapet à « L » (commande totalement à droite), la vitesse des ventilateurs devrait être réglée à basse.

- Avec la position du clapet dans une autre position, l'utilisateur peut choisir la vitesse désirée.

## Remis en marche après un chauffage prolongé ou la nuit durant

1. Ouvrir la porte et racler les braises chaudes vers l'avant. Déposer quelques buches fendues sèches sur les braises et fermer la porte.

2. Ouvrir le clapet. Les buches devraient être en flamme quelques minutes plus tard.

3. Lorsque les buches sont carbonisées, régler l'ouverture du clapet.

4. Pour activer le feu au maximum, ouvrir le clapet à « H ». Ce réglage ne devrait être utilisé que pour démarrer le feu ou pour raviver le feu après l'addition de bois.

## Tirage adéquat

1. Le tirage est la force qui déplace l'air depuis l'appareil vers le sommet de la cheminée. Le tirage de la cheminée dépend de la longueur de la cheminée, la géographie environnante, les obstructions adjacentes et autres facteurs.

2. Un tirage trop élevé peut faire monter la température dans l'appareil. Le feu sera incontrôlable et la cheminée ou le couvert de l'appareil peut devenir rouge indiquant la surchauffe de l'appareil.

3. Un tirage inadéquat causera le blocage de la cheminée et l'introduction de fumée dans la pièce. L'introduction de la fumée dans la pièce depuis l'appareil ou les raccords de la cheminée indique un tirage insuffisant.

Prendre note que le réglage de l'entrée d'air nécessaire varie selon le type de bois, la température extérieure, la dimension de la cheminée et les conditions atmosphériques.

## Retrait des cendres

**Mise en garde :**
L'appareil doit être froid avant le retrait des cendres. Enlever une couche de cendres lorsqu'elles atteignent de 7 à 10 cm (3 à 4 po) d'épaisseur et qu'elles sont froides. Laisser un lit de cendres d'environ 2 cm (1 po) dans le fond de la chambre de combustion pour établir plus rapidement un feu de braises.

.

# Entretien

**AVERTISSEMENT : N'UTILISER QUE LES MATÉRIAUX ET LES COMPOSANTS FOURNIS PAR LE FABRICANT POUR L'ENTRETIEN OU LES REMPLACEMENTS.**

1. Si la vitre devient obscurcie par des combustions lentes ou un mauvais choix de bois, elle peut être nettoyée avec un nettoyeur de vitre de foyer lorsqu'elle est refroidie. Ne jamais gratter avec un outil qui pourrait égratigner la vitre. Le type et la quantité du dépôt sur la vitre donne une bonne indication de la condition du conduit de la cheminée et l'accumulation sur sa surface. Un dépôt brun et poussiéreux qui s'enlève facilement est une indication de bonne combustion de bois sec et le conduit de la cheminée sera relativement propre. Par contre, un dépôt noir et graisseux difficile à nettoyer indique une combustion trop lente et l'usage de bois humide ou vert. Ce dépôt colle aussi rapidement sur la paroi du conduit de la cheminée.

2. JOINT D'ÉTANCHÉITÉ - Le joint d'étanchéité de cet appareil (corde de fibre de verre 7/8 po à densité moyen) nécessite peu de pression pour assurer l'étanchéité. Suivre cette consigne prolongera la vie utile du joint. Il est important de maintenir le joint d'étanchéité en bonne condition. Inspecter régulièrement les joints d'étanchéité et remplacer si nécessaire. Suivre les directives dans la trousse disponible chez le distributeur Pacific Energy le plus proche.

3. VITRE DE LA PORTIÈRE - Ne pas claquer la portière ou frapper d'une façon quelconque la vitre. S'assurer que les buches ne toucheront pas la vitre. Si la vitre est fissurée ou fracassée, elle doit être remplacée avant la prochaine utilisation du poêle. La vitre de rechange est disponible chez votre détaillant. Elle mesure 267mm x 419mm x 5 mm (10-1/2 po x 16-1/2 po x 5mm). N'utiliser que la vitre en céramique. **Ne pas substituer.**

- Pour enlever la vitre, enlever d'abord le joint d'étanchéité puis les huit vis qui retiennent la rainure du joint et les éléments de retenu de la vitre. Enlever tous les éclats de vitre. Être vigilent car ils sont très tranchants. Installer la nouvelle vitre qui est livrée avec un nouveau joint d'étanchéité. Replacer les éléments de retenu et la rainure du joint d'étanchéité. Installer le nouveau joint selon les directives fournies avec la trousse.

**ATTENTION :**
Serrer les vis minutieusement et ne pas serrer excessivement.
Ne pas nettoyer la vitre lorsqu'elle est chaude.
Ne pas utiliser des nettoyeurs abrasifs sur la vitre.

4. Garder l'entrée d'air de combustion dégagée d'un surplus de centres qui peuvent faire obstacle à l'écoulement d'air. Elle est située à l'avant de la chambre de combustion.

5. Ne pas ranger le bois dans l'espace de dégagement du poêle ou dans l'espace requis pour le chargement ou pour le nettoyage des cendres. Garder l'espace autour du poêle propre et sans matériau combustible libre, meuble, papier journal, etc.

6. Établir une routine de chargement, de chauffage et de technique d'allumage. Vérifier l'accumulation de créosote quotidiennement jusqu'à ce que l'expérience démontre la fréquence sécuritaire du nettoyage.

7. Noter que plus la température du feu est élevée, moins la créosote s'accumulera. Un nettoyage hebdomadaire peut être nécessaire par temps doux même si un nettoyage mensuel est généralement suffisant durant les mois plus froids alors que le poêle est utilisé plus souvent.

8. Enseigner le mode d'emploi sécuritaire à tous les membres de la famille. S'assurer que les membres qui utiliseront le poêle connaissent le fonctionnement de tout le système. Mettre l'accent sur la section qui explique les feux de cheminée et l'importance de suivre les étapes décrites sous « Si un feu de cheminée se déclare ».

## Entretien Préventif

Vérifier les composants suivants pour déceler des fissures, la corrosion excessive, des sections carbonisées et des déformations importantes. (Consulter le site Web pour les descriptions et plus de détail)

Une déformation du déflecteur est normal (pas plus de 6 mm ou 1/4 po). Remplacer le déflecteur si la déformation est permanente et plus importante ou il est fissuré ou brisé.

### Vérification hebdomadaire:

- Briques
- Joint d'étanchéité
- fissures.
- affaissement, position et dommage.

### Vérification mensuelle:

- Rails de brique et leurs attaches
- Le dos de la cavité de retour d'air
- La goupille de retenu du déflecteur.
- situé au centre du collecteur en bas à l'avant de la chambre de combustion.
- Tube d'entrée d'air à l'arrière du poêle
- située en haut dans la chambre de combustion.
- Couvert de la prise d'air de stimulation

### Durant le nettoyage du système de la cheminée:

- Section supérieure du déflecteur et la chemise isolante.
- Les rails des briques.
- situé en bas à l'avant de la chambre de combustion.
- Le déflecteur.
- Le collecteur

### Ventilateur:

- Nettoyer le ventilateur au moins deux fois par année avec un aspirateur pour dégager ses grilles à l'arrière et sous le bâti de toute poussière ou débris.

- Consulter votre détaillant si les dommages ci-dessus sont observés. L'utilisation du poêle avec des composants défectueux peut accélérer la détérioration des autres composants et dans certains cas annulera la garantie.

# Déflecteur et tubes d'air

Le conduit de raccordement de cheminée doit être débranché du poêle pour le nettoyer et l'inspecter. Seulement si cela n'est pas possible, alors vous devez retirer le déflecteur.

**N'UTILISEZ PAS LE POÊLE SANS LE DÉFLECTEUR, LES TUBES D'AIR ET L'ISOLANT.**

## Retrait du déflecteur

1. Glissez le panneau en céramique du déflecteur (situé au-dessus des tubes d'air), vers l'avant du poêle. Retirez la goupille de fixation à l'arrière de la chambre de combustion, juste sous le déflecteur.

2. Soulevez le déflecteur pour le débrancher du tube d'alimentation d'air du déflecteur.

3. Déplacez le déflecteur vers un côté, puis inclinez-le de côté pour l'abaisser et le retirer de la chambre de combustion. Vous devrez peut-être retirer le rail-support à briques du côté opposé, pour pouvoir descendre le déflecteur. Pour retirer le rail-support à briques, retirez la brique située juste en-dessous, puis soulevez le rail-support à briques et vers l'intérieur pour dégager les tiges de positionnement.

4. Inspectez le joint d'étanchéité situé entre le déflecteur et le tube d'alimentation d'air. Au besoin, remplacez le joint d'étanchéité (pièce no 80000365), disponible auprès de votre détaillant Pacific Energy.

5. Réinstallez le déflecteur dans l'ordre inverse. Les deux pièces latérales du matelas isolant doivent être bien serrées contre les rails-supports. Le panneau en céramique du déflecteur, au-dessus des tubes d'air, doit être appuyé bien serré contre le déflecteur.

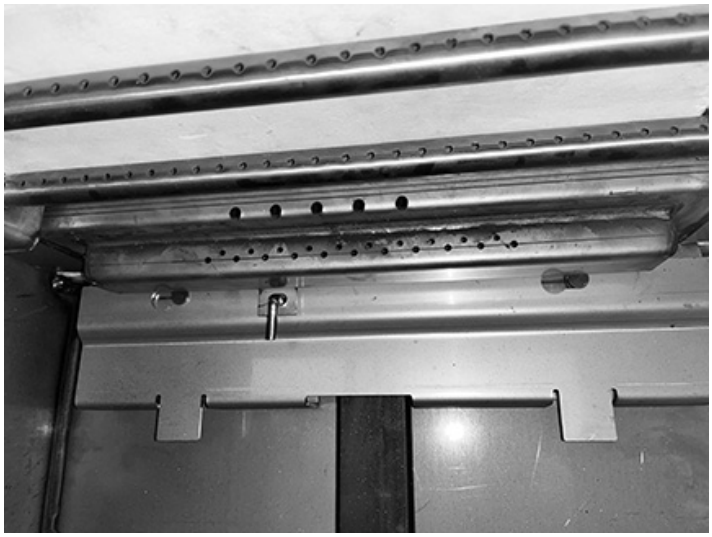


Figure 1: Goupille de déflecteur

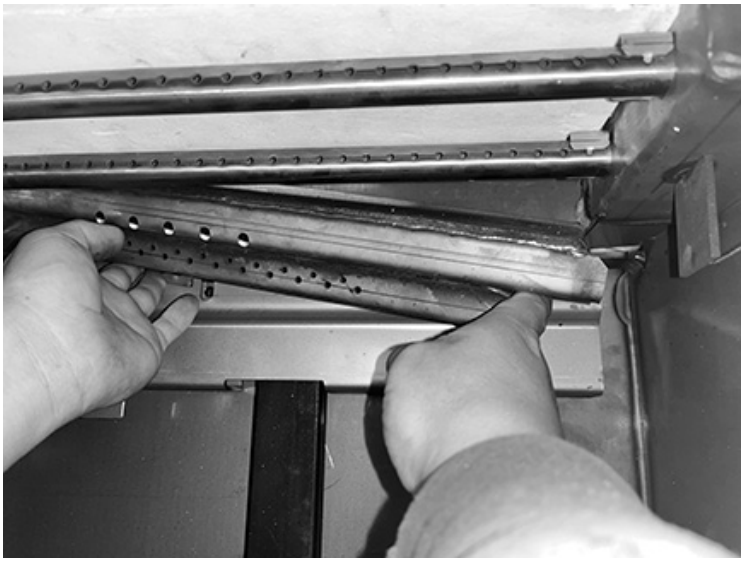
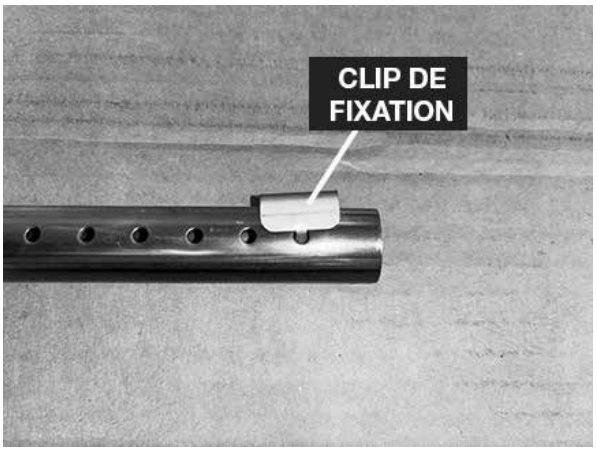


Figure 2: Retrait du déflecteur

## Retrait des tubes d’air

1. Faites glisser le déflecteur vers l'avant du poêle et retirez d'abord le déflecteur.
2. Faites glisser le déflecteur vers l'arrière de la chambre de combustion, au-dessus du rail de brique arrière, puis inclinez-le vers l'avant et retirez-le de la chambre de combustion.
3. Sortez le clip de fixation du côté droit du tube d’air avant, en le pivotant vers le haut, puis désengagez la languette du trou à l’avant du tube.
4. Glissez le tube d’air vers la droite pour désengager son extrémité gauche de la boîte d’air du déflecteur, et retirez le tube de la chambre de combustion.
5. Répétez les étapes 2 et 3 pour retirer l’autre tube. Attention: Le matériau (fibre de céramique) du panneau du déflecteur est très fragile.




## Installation

1. Installez d’abord le tube d’air arrière, en suivant les étapes 2 et 3 ci-dessous.
2. Avec les trous tournés vers l'avant et l'encoche vers le côté gauche, insérez le tube du déflecteur avant dans le trou du canal d'air du déflecteur à droite en biais, puis soulevez et insérez dans le trou opposé de l'ensemble de déflecteur d'air du côté gauche jusqu'à ce que le Le tube est bien serré sur la languette du trou.
3. Placez la languette du clip de retenue dans le trou du tube déflecteur sur le côté droit et remettez-la sur le tube pour le fixer en place.
4. Insérez le panneau de déflecteur au-dessus du rail de brique arrière, puis inclinez-le vers le haut et glissez-le au-dessus des tubes de déflecteur à l'intérieur de la chambre de combustion et sous les languettes de retenue sur les canaux d'air du déflecteur. Attention – Le matériau du déflecteur est très fragile.
5. Faites glisser le déflecteur vers l'avant contre l'avant de la chambre de combustion, puis réinstallez le déflecteur. Faites glisser le panneau du déflecteur vers l'arrière jusqu'à ce que le bord inférieur soit serré contre le déflecteur.



Figure 3: Retrait du panneau déflecteur.



Figure 4: Panneau déflecteur installé

# Dimensions

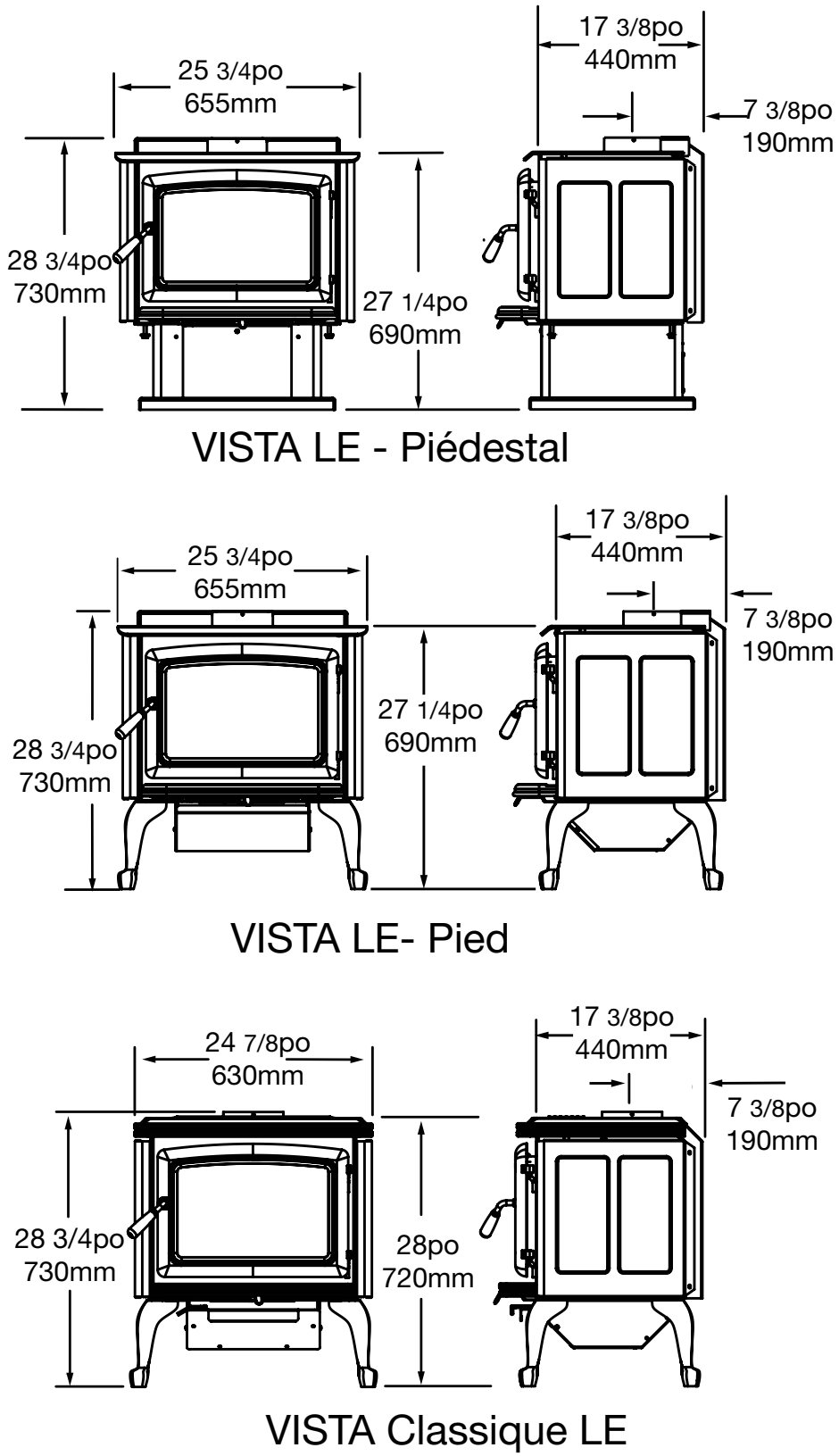



Figure 1: VISTA LE dimensions.

# Assemblage

### Retirer le foyer de la caisse de livraison

Retirez délicatement le dessus et les supports en bois.  Retirer le couvercle en plastique.

À l'aide d'une clé de 7/16 po, retirez les tire-fonds qui fixent le corps du poêle à la palette inférieure.

# Assemblage - Modèle de jambe

À l'aide d'une clé de 3/4 po, retirez les boulons de 1 po x 1/2 po et conservez-les pour une utilisation ultérieure.

### Cendrier de piédestal

Retirez le couvercle avant de la boîte à cendres de piédestal.

Insérez le bac à cendres dans l'ouverture jusqu'à ce que le bac tombe en position. Soulevez et sortez pour l'enlever.

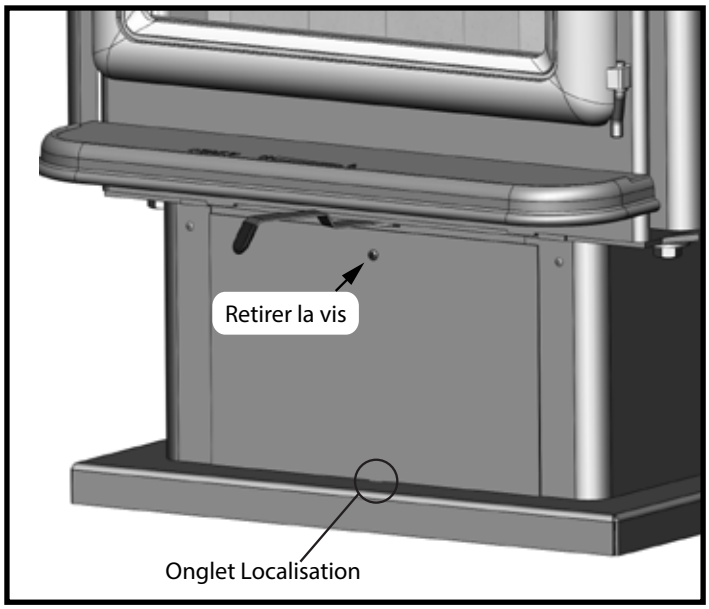



Figure 2:  Enlèvement de la couverture du piédestall.

### Kit de jambe

retirez le couvercle avant de la cendrier.

Insérez le bac à cendres dans l'ouverture située sous le poêle jusqu'à ce que le bac soit en position. Soulevez et sortez pour l'enlever.

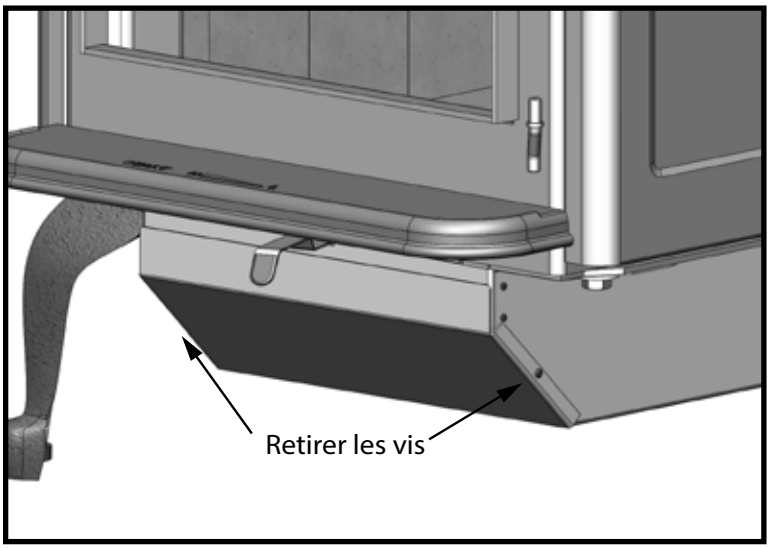



Figure 3:  Enlèvement de couverture.

# Système de nettoyage des cendres en option - (Installer d'abord)

1. Retirez le couvercle du trou du système de cendres et le joint situé sous le poêle. Jetez la plaque de recouvrement.

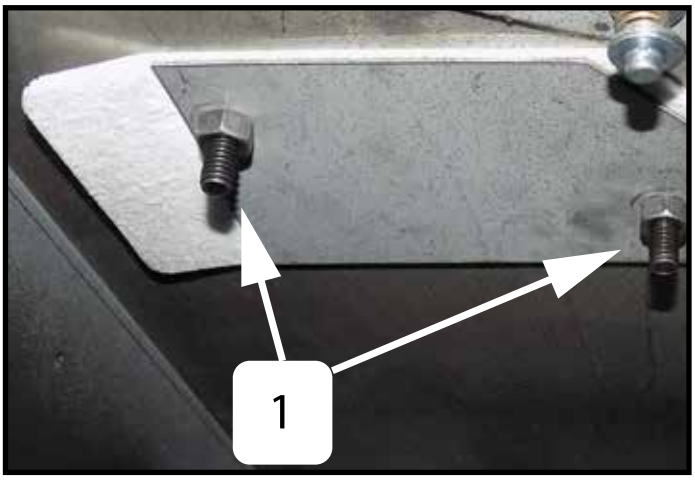



Figure 4: Enlèvement de la plaque de recouvrement.

2. Placez le joint fourni autour de la partie supérieure du tube du nouveau mécanisme, conformément à la photo

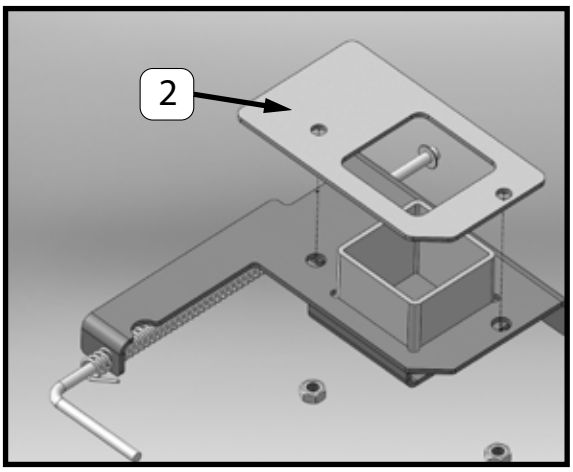



Figure 5: Joint de nettoyage des cendres.

3. Insérez le mécanisme de vidage des cendres avec le joint situé sous le bas de la boîte à feu vers le haut dans le trou ouvert et sur les deux boulons suspendus. - La poignée de déverrouillage doit être orientée vers l'avant et sur le côté gauche, insérée dans la fente située dans l'adaptateur de piédestal ou de jambe.

4. Rattachez les écrous sur les boulons de cairrage. Et serrez pour comprimer doucement le joint.

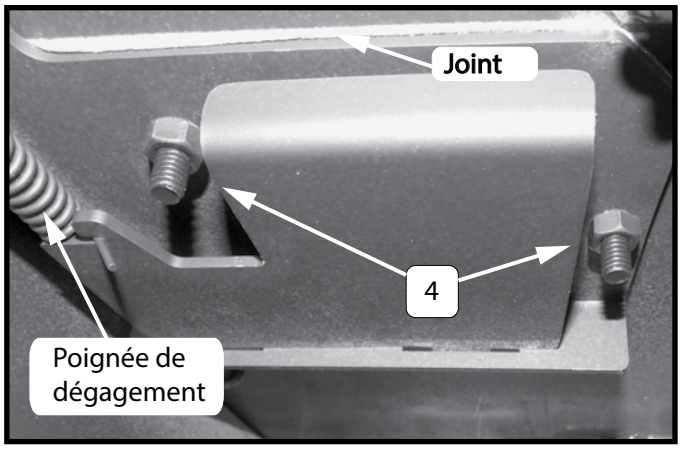



Figure 6: Nettoyage latéral.

# Protection du Plancher

## Protecteur de Plancher

Le poêle peut être installé sur un plancher recouvert d'un matériau combustible à condition d'aussi utiliser une surface de protection contre les tisons. Cette surface doit mesurer :

Au Canada,  45,7 cm (18 po) depuis le devant du poêle et 20,3 cm (8 po) depuis les trois autres côtés (Figure 7).

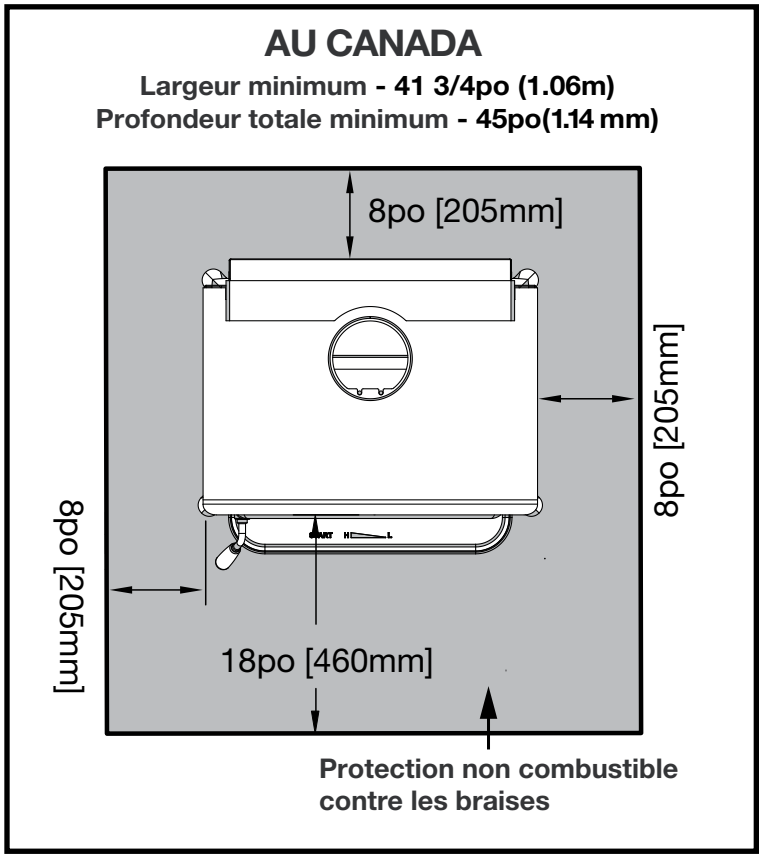



Figure 7:  VISTA LE Protection contre les braises.

## DÉGAGEMENTS AUX MATIÈRES COMBUSTIBLES:

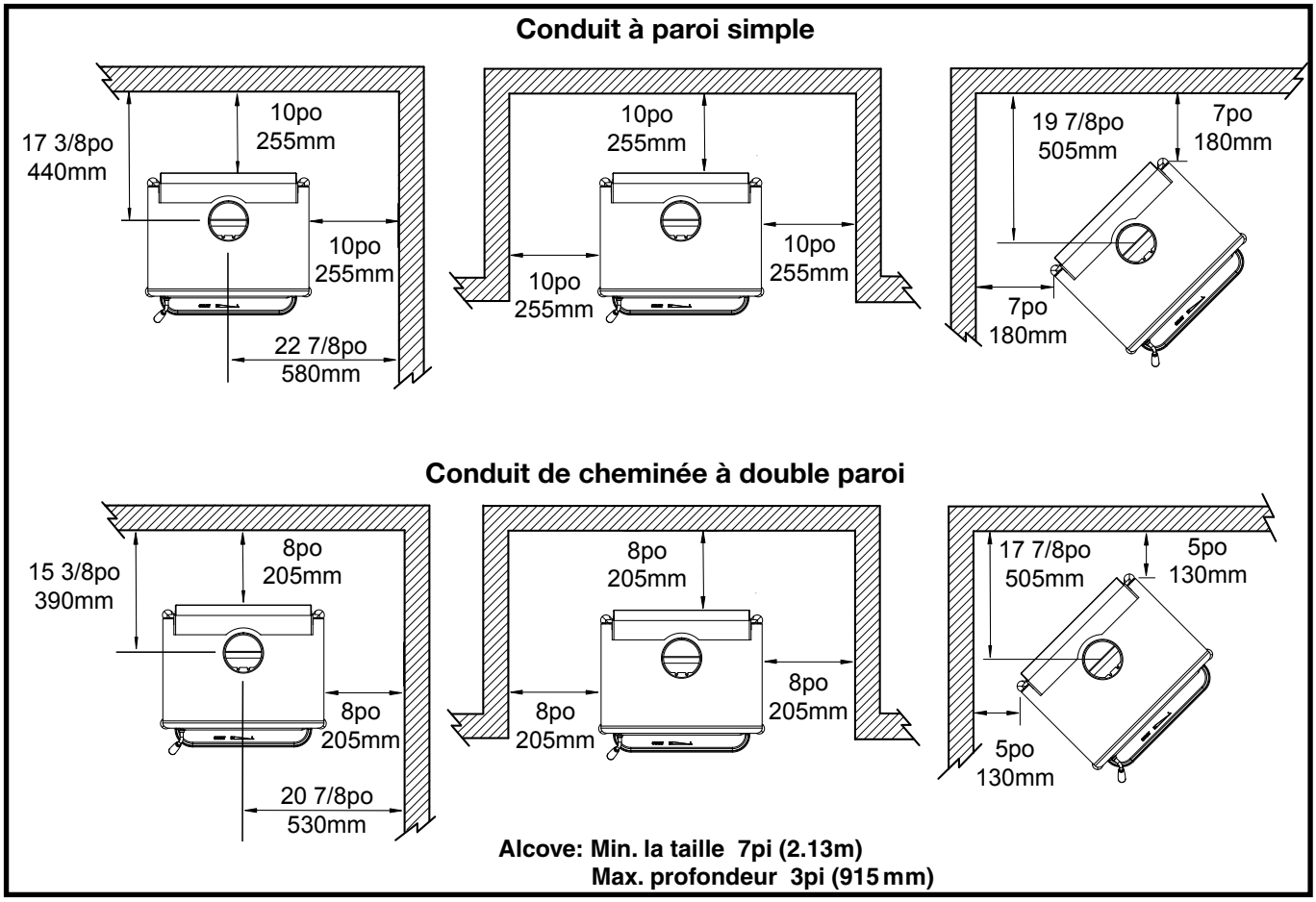



Figure 8: VISTA LE Dégagements.ai

Avertissement : En aucun cas l'installation de ce poêle ne sera temporaire ou de fortune. L'appareil ne pourra être mis en fonction que lorsque son installation sera conforme aux exigences suivantes:

**NE PAS TENTER DE BRANCHER CE POÊLE À UN CONDUIT DE DISTRIBUTION D'AIR.**
**NE PAS INSTALLER DANS AUCUN FOYER.**
**NE PAS BRANCHER CE POÊLE À UN CONDUIT DÉJÀ UTILISER PAR UN AUTRE APPAREIL.**

Le code local du bâtiment peut exiger que l'air de combustion provienne de l'extérieur ou soit frais. Consulter les règlements locaux (voir la section Air de combustion).

- Nous recommandons fortement de retenir les services d'un installateur compétent ou agréé (certificat du Programme de formation technique en énergie du bois (WETT) au Canada ou l'Association des professionnels du chauffage.

Wood Energy Technical Training www.wettinc.ca

**LE SYSTÈME DE CHEMINÉE ET LES RACCORDS DOIVENT FIGURER SUR LA LISTE :**
**ULC S-641 RACCORD ET ULC-S-629 CHEMINÉE AU CANADA**
**UL-103 HT RACCORD ET CHEMINÉE AU ÉTATS-UNIS**

## Dégagements

L'évent de ce poêle peut être un conduit à cloison simple (conduit de fumée) ou double (voir Installation dans une maison mobile).

- Les dégagements des surfaces et matériaux combustibles sont indiqués à la (Figure 8)pour un évent à cloison simple. Les dégagements peuvent être réduits lorsque différents matériaux d'isolation à la chaleur sont utilisés. Consulter le code des incendies local ou les autorités pour obtenir l'approbation.

- Pour des dégagements plus courts, utiliser un évent à cloison double (Figure 8).

## Cheminée et Raccordement

Raccorder à une cheminée qui figure sur la liste ou qui est appropriée pour les combustibles solides. Elle doit aussi être revêtue, d'excellente condition et conforme au code du bâtiment. Le conduit de fumée doit avoir le même diamètre que le trou de cheminée du poêle pour un rendement optimal. Un diamètre plus petit ou plus grand affectera négativement le rendement. L'installation doit être conforme aux codes locaux. Ne pas raccorder cet appareil à un conduit de fumée utilisé par un autre appareil. La hauteur minimum du système de cheminée est 4,6 m (15 pi) mesurée depuis la base de l'appareil. Le conduit de fumée de la cheminée doit dépasser la toiture de 1 m (3 pi) et une longueur additionnelle de 0,6 m (2 pi) au-dessus de la projection la plus élevée à l'intérieur de 3 m (10 pi).

## Conduit d'évent à cloison double

- Utiliser un évent à cloison double.

- Installer tous les composants selon les exigences du fabricant de raccords de cheminée.

## Conduit d'évent à cloison simple

Le conduit de fumée doit:

- être le plus droit et le plus court possible, diamètre de 15,2 cm (6 po), conduit noir de calibre 24 propre et à l'état neuf.

- être fixé à tous les raccords et bagues avec 3 vis à métal.

- être installé avec les terminaisons poinçonnées ou mâles vers le bas. La créosote liquide ou la condensation s'écoulera ainsi vers le bas dans le poêle.

- Le raccord de cheminée ne doit pas traverser un grenier, un espace de toiture, un placard ou autre espace caché, un plancher ou un plafond. Lorsque le conduit de fumée doit traverser un mur ou une partition fait de matériau combustible, l'installation doit être conforme au code canadien CAN/CSA-B365, pour l'installation des appareils et équipement au combustible solides.

**Procédure**

1. Placer le poêle et la protection du plancher en fonction du trou d'entrée d'air de combustion en s'assurant que les dégagements sont conformes à l'étiquette signalétique et tels qu'indiqués à la figure 11.

2. Déterminer la position du trou dans le plafond et le toit à l'aide d'une corde plombée et marquer la position.

3. Avant de poursuivre, vérifier que la position choisie ne sera pas en conflit avec la position des solives du plancher ou du plafond et des chevrons.

4. Pratiquer un trou dans le plafond et la toiture pour la cheminée et encadrer les côtés. Le support de la cheminée sera fixé au cadrage.

5. Installer tous les composants selon les exigences du fabricant de la cheminée. (Le code local du bâtiment peut exiger que l'air de combustion provienne de l'extérieur. Voir la section "Air de Combustion" on page 20).

6. Lorsque l'installation requiert un support pour le plafond ou la toiture, les directives du fabricant de la cheminée sont fournies avec le support.

7. Pour débuter l'installation du conduit de fumée (conduit à parois simple), glisser le côté poinçonné dans le collet du poêle. Fixer le conduit avec trois vis dans les trous déjà percés dans le collet.

8. Raccorder toutes les sections du conduit les unes sur les autres pour atteindre la hauteur prédéterminée de la cheminée. Fixer toutes les sections.

9. Assembler toutes les sections du conduit afin que la longueur totale soit appuyée sur le support et dépasse le toit. Éviter des joints de conduits entre le plafond et la surface de la toiture. Fixer le conduit selon les exigences du fabricant de la cheminée. Installer l'écran thermique.

10. Poser le solin et le collier intempérie et s'assurer que l'écran vapeur est en place à ce point. (Sceller de façon sécuritaire.) Poser le capuchon contre la pluie et s'assurer qu'il n'y a aucune fuite au niveau du solin.

# Air de Combustion

La quantité d'air dans la pièce où se trouve le poêle doit être suffisante. Consulter le code du bâtiment local ou le code d'installation CAN/CSA-B365 pour les appareils à combustibles solides avant de poursuivre.

L'air de combustion provient d'une des deux sources mentionnées ci-dessous:

1. **Air de l'extérieur;** (nécessaire pour les maisons mobiles et optionnel pour les habitations conventionnelles.) L'air de l'extérieur peut être acheminé au poêle depuis l'arrière ou le dessous de l'appareil.

L'air doit provenir d'un vide sanitaire bien aéré ou directement de l'extérieur en utilisant une section de conduit supplémentaire (Figure 9). Dans une installation résidentielle (habitation conventionnelle), l'appareil doit être fixé à la structure de la maison pour éviter tout mouvement du conduit d'air extérieur.

**Modèle de Piedestal;**
- Modèle de piédestal: Coupez ou percez un trou de 4 po (100 mm) de diamètre dans le plancher, à l'intérieur du périmètre de la base du piédestal Couvrez le trou avec un écran de rongeurs de 4 po x 4 po (100 mm x 100 mm) Placez le couvercle sur le trou à l'arrière du piédestal et placez le poêle sur le trou.

**Modèle de jambe:**
- Coupez ou percez un trou dans le plancher, (assez grand pour s'adapter à un conduit flexible en métal de 4 po) derrière le boîtier du cendrier.Une fois le poêle en place, fixez le démarreur d'admission de 4 "au boîtier. Connectez-vous au sol avec le tuyau flexible en métal de 4 "

Pour aspirer l'air extérieur à l'arrière du poêle, utilisez une entrée d'air de 4 po (100 mm) Coupez ou percez le trou de taille recom- mandée à travers un mur derrière l'appareil.

**Modèle de Piedestal**
- Retirez la plaque de recouvrement de l'arrière du piédestal et installez la plaque de recouvrement sur le trou situé sous le piédestal. Installez le démarreur d'admission de 4 "sur le trou à l'arrière Fixez le câble métallique entre le démarreur et l'entrée murale.

**Modèle de jambe:**
- Installez le démarreur d'admission de 4 po au-dessus du trou à l'arrière du boîtier de la boîte à cendres et attachez le câble métallique entre le démarreur et l'entrée d'air.

2. **Air ambiant** - Le poêle aspire l'air de combustion de la pièce par cette ouverture dans le cendrier et dans l'entrée d'air de la chambre de combustion.

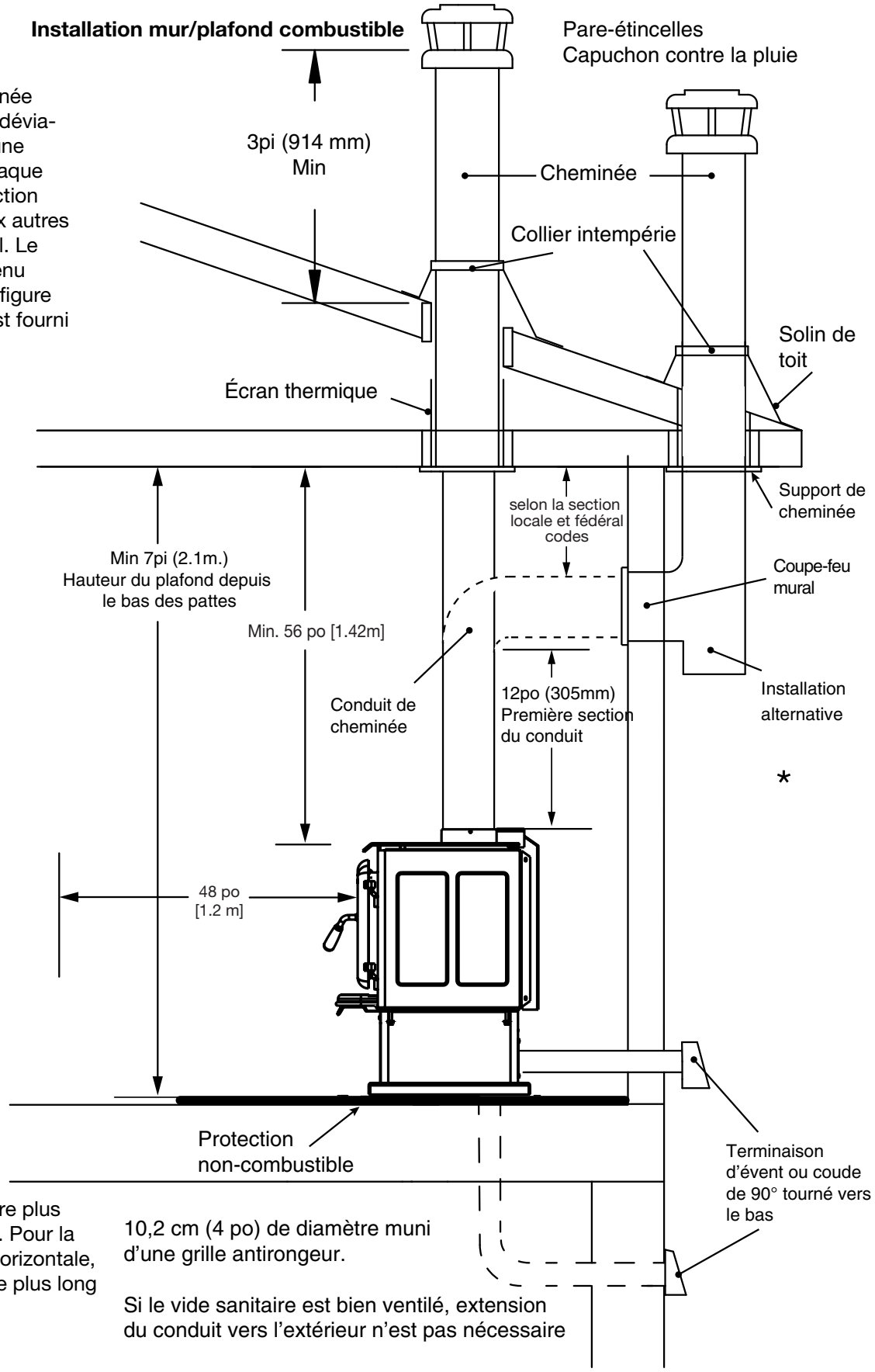
Remarque: La pièce où le poêle est installé doit être bien ventilée et la circulation d'air doit être excellente.

Toute source de pression négative peut tirer les gaz et la fumée vers l'intérieur de la pièce. Lorsqu'il fait très froid à l'extérieur et surtout durant une combustion lente, l'extrémité supérieure du conduit de la cheminée peut devenir glacée et peut restreindre le passage à la fumée. Si le passage devient bloqué, la fumée sortira dans l'espace habitable.

**Remarque : Cet appareil n'est pas conçu pour un usage avec la portière ouverte. En plus du danger évident des tisons qui peuvent allumer des matériaux combustibles, le feu ouvert aspirera l'air de la pièce et peut causer la suffocation.**

**Installation mur/plafond combustible**

Le conduit de cheminée peut comporter une déviation. Pour le faire d'une façon sécuritaire, chaque coude et chaque section doivent être fixés aux autres avec trois vis à métal. Le conduit doit être retenu avec un support qui figure dans la liste et qui est fourni par le fabricant.




*

L'allumage peut être plus difficile à démarrer. Pour la première section horizontale, utiliser le conduit le plus long possible.

10,2 cm (4 po) de diamètre muni d'une grille antirongeur.

Si le vide sanitaire est bien ventilé, extension du conduit vers l'extérieur n'est pas nécessaire

Figure 9: Vista LE ventilation résidentielle..

## Installation de la Cheminée

S'assurer que la cheminée de maçonnerie rencontre les exigences de la National Fire Protection Association et le code du bâtiment local. Faire nettoyer et inspecter la cheminée par un professionnel pour assurer l'absence de fissure, de mortier faible ou autres indications de détérioration. Pour plus d'information, consulter les directives d'installation du conduit du fabricant.

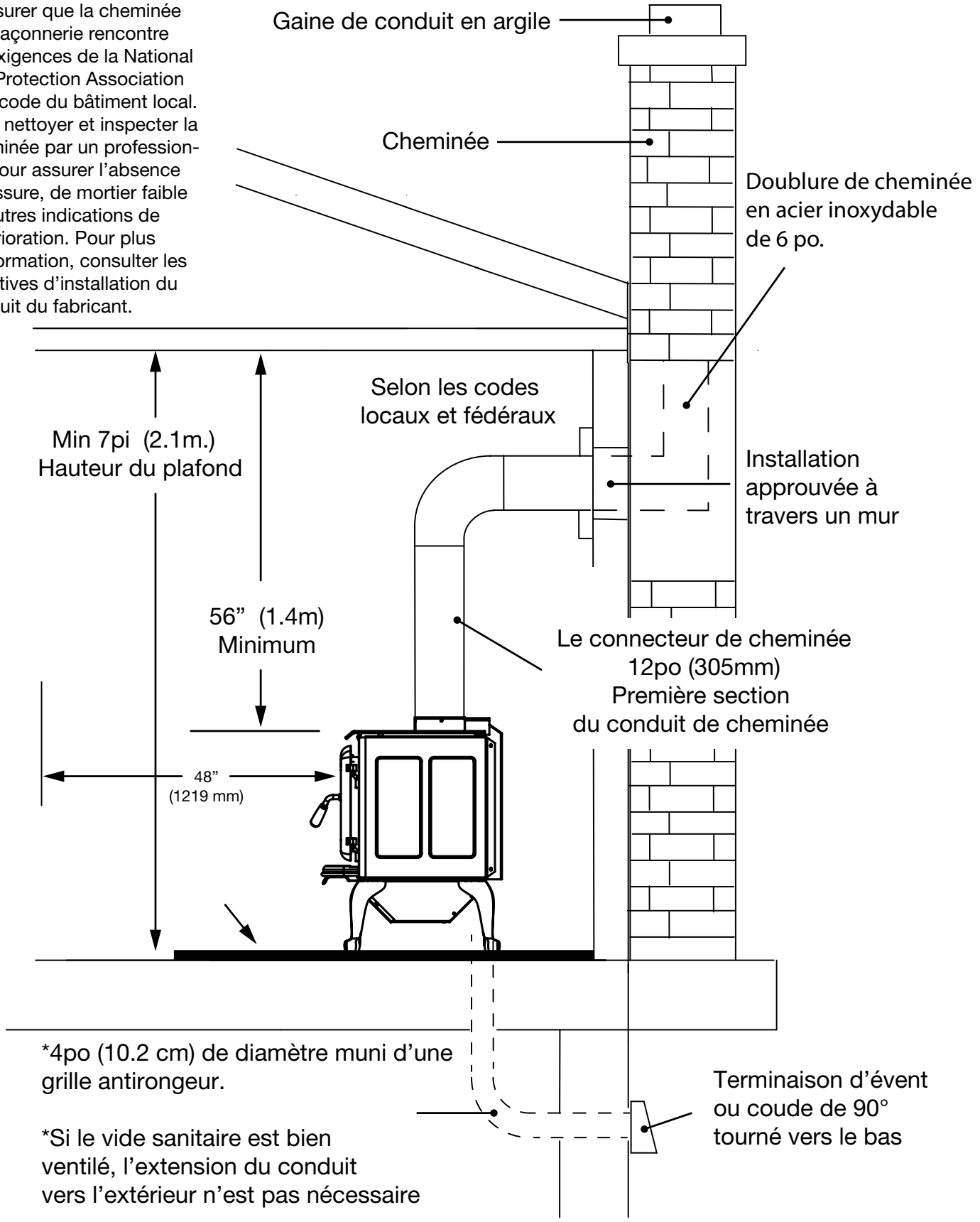



Figure 10: Ventilation avec une cheminee de maconnerie du Vista LE.

## Exigences additionnelles pour l'installation dans une maison mobile

**Avertissement:** Suivre attentivement les directives élaborées dans la section précédente et ajouter ces recommandations additionnelles.

**- NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.**

**- LE SYSTÈME DE CHEMINÉE ET LE RACCORD DOIVENT FIGURER SUR LA LISTE :**
**ULC S-641 RACCORD ET ULC-S-629 CHEMINÉE AU CANADA**
**UL-103 HT RACCORD ET CHEMINÉE AUX ÉTATS-UNIS**

**- Ne PAS utiliser des conduits à cloison simple (conduit de fumée).**

- Air de l'extérieur est nécessaire pour les maisons mobiles. Consulter la"Air de Combustion" on page 21.

- Enlever la section de la cheminée au-dessus du chaperon pour permettre le transport de la maison mobile.

## Dégagements

Ce poêle doit être installé avec un conduit d'évent à cloison double qui figure sur la liste et un système de cheminée compatible. Les dégagements des surfaces et matériaux combustibles sont indiqués à la (Figure 11). Consulter le code des incendies local ou les autorités pour obtenir l'approbation.

**REMARQUE:** Installer selon les directives d'installation du fabricant de la cheminée ou des conduits. Consulter le fournisseur de la cheminée pour des conseils sur l'installation.

**ATTENTION : L'INTÉGRITÉ STRUCTURALE DU PLANCHER, DES MURS ET DU PLAFOND/TOIT DE LA MAISON MOBILE DOIT DEMEURER INTACTE.**

Nous recommandons fortement de retenir les services d'un installateur compétent ou agréé (certificat du Programme de formation technique en énergie du bois (WETT) ou l'Association des professionnels du chauffage.

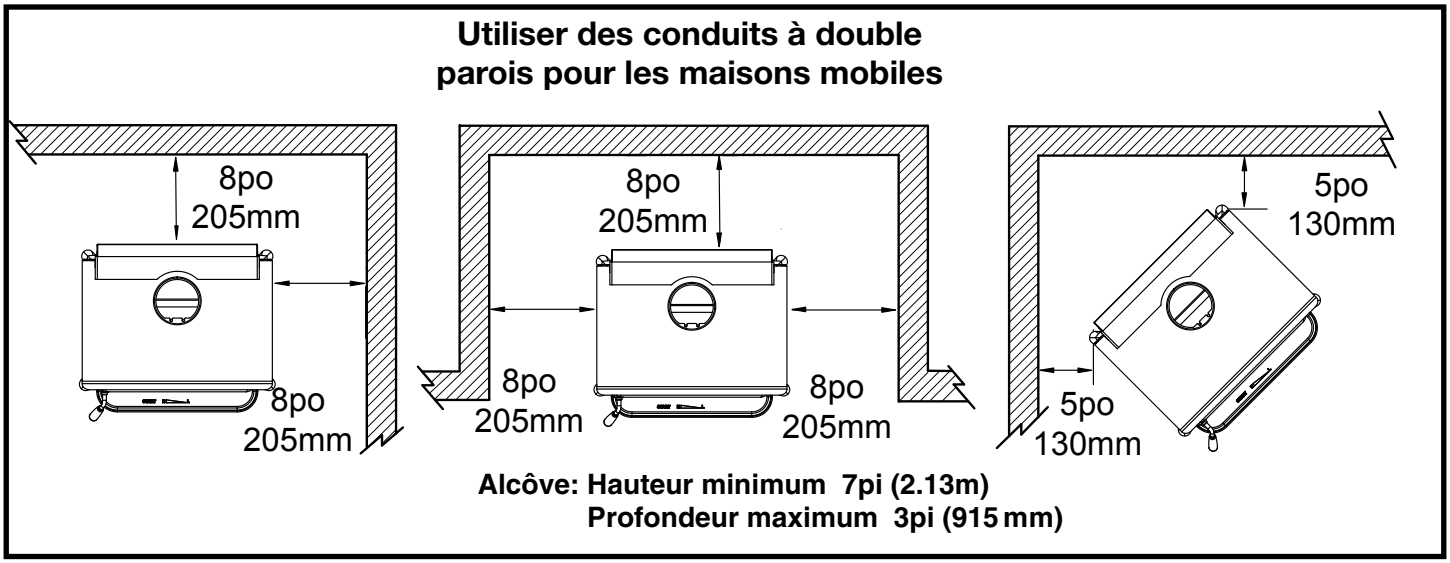



Figure 11: VISTA LE Dédouanements de maisons mobiles.

# Ventilateur Optionnel

L'ensemble du ventilateur optionnel (11140001) est muni d'un cordon d'alimentation à trois broches et peut être installé en tout temps. Suivre les directives fournies avec l'ensemble. Garder le cordon d'alimentation à l'écart du poêle.

- Normes électriques : 115 V, 60 Hz, 1.02 A
- Rendement de déplacement : 140 pi3/min

Mode d'emploi du ventilateur

Une vitesse de ventilateur harmonisée à l'ajustement de l'entrée d'air contribuera au rendement optimal de votre foyer. Régler comme suit :
Entrée d'air basse (L pour low), régler la vitesse du ventilateur également à low.
Entrée d'air entre L et H (pour low et high), régler la vitesse entre basse et élevée comme désirée.

Automatique : Pour un fonctionnement automatique du ventilateur, placer l'interrupteur à bascule à la position « Auto » et la vitesse à la position désirée. Le ventilateur se mettra en marche lorsque la température de service sera atteinte.
Le ventilateur arrête lorsque le feu est éteint et la température du poêle baisse sous la plage de service.

Manuel : Pour un fonctionnement manuel du ventilateur, placer l'interrupteur à bascule à la position « Man » et la vitesse à la position désirée. Le capteur sera ignoré et la commande du ventilateur sera libre. L'interrupteur à bascule Man/Auto peut être actionné en tout temps ainsi que la commande de la vitesse.

# Installation des Briques Réfractaires

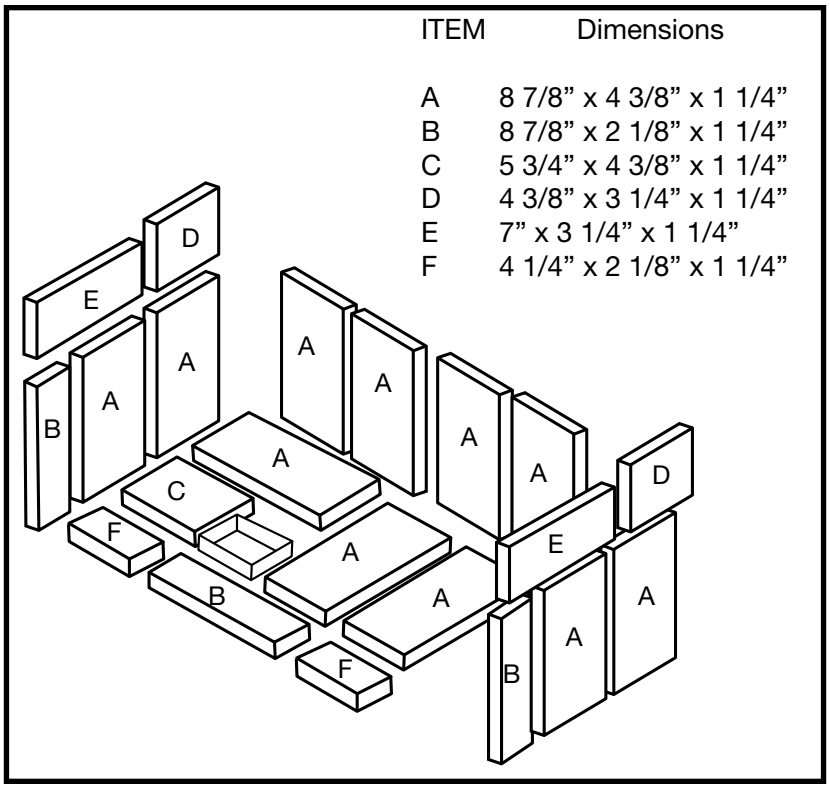



Figure 12: Disposition des briques réfractaires.

Placer d'abord les briques réfractaires du mur du fond.

1. Placer une brique A verticalement derrière l'onglet sur le rail. Glisser la brique vers le centre du mur du fond (Figure 13).

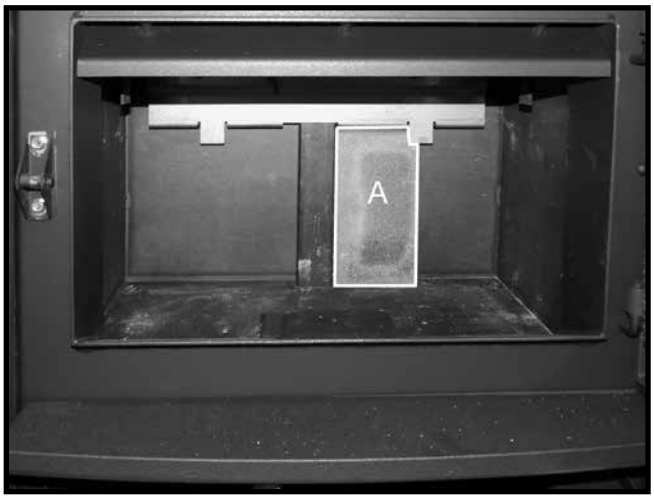



Figure 13: Installation de la première brique sur le mur du fond.

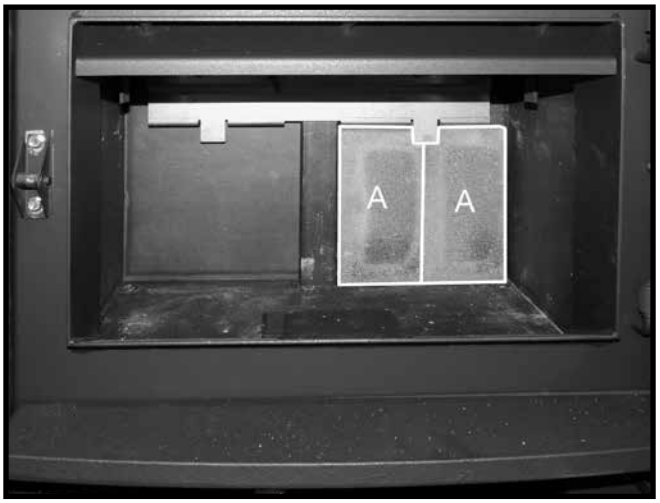



Figure 14: Installation de la deuxième brique sur le mur du fond.

2. Placer une deuxième brique A derrière l'onglet sur le rail (Figure 14).

3. Répéter les étapes 1 et 2 pour les briques du mur du fond du côté opposé (Figure 15).

4. Briques des murs latéraux : Placer une brique A verticalement contre le mur et contre la brique du mur du fond (Figure 16).

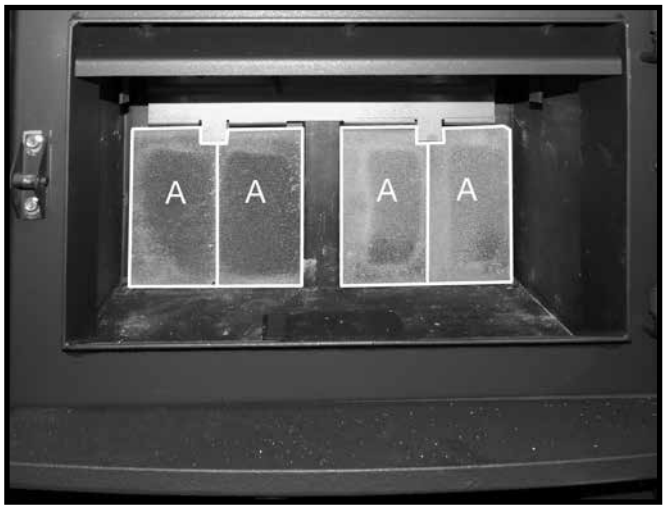



Figure 15: Les autres briques posées sur le mur du fond..

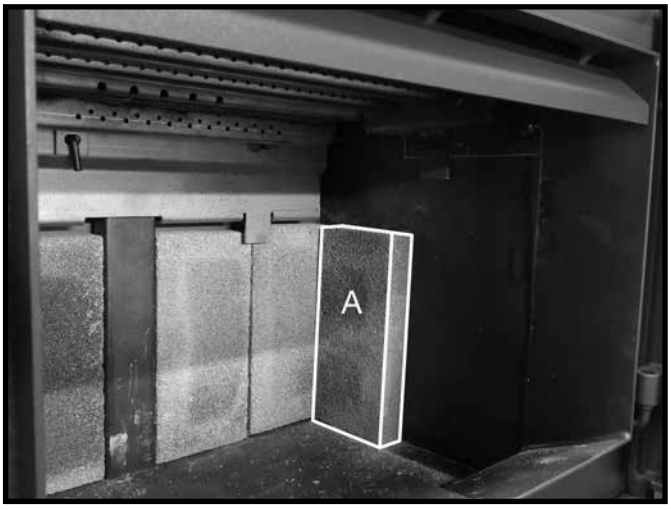



Figure 16: Première brique posées sur le mur droit.

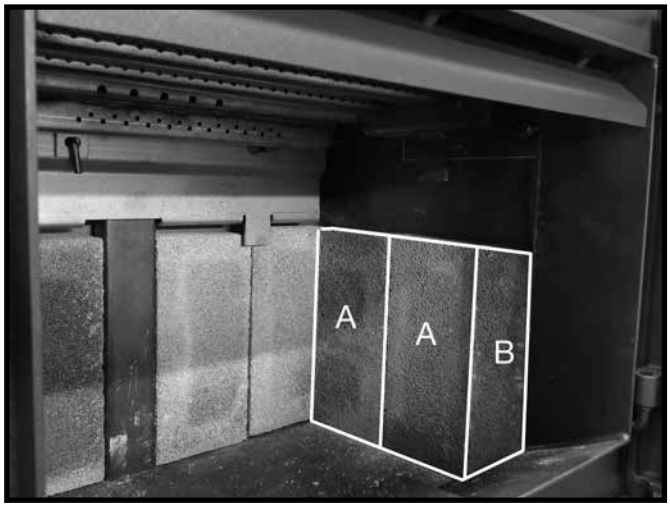



Figure 17: Les briques posées dans la partie inférieure du mur droit.

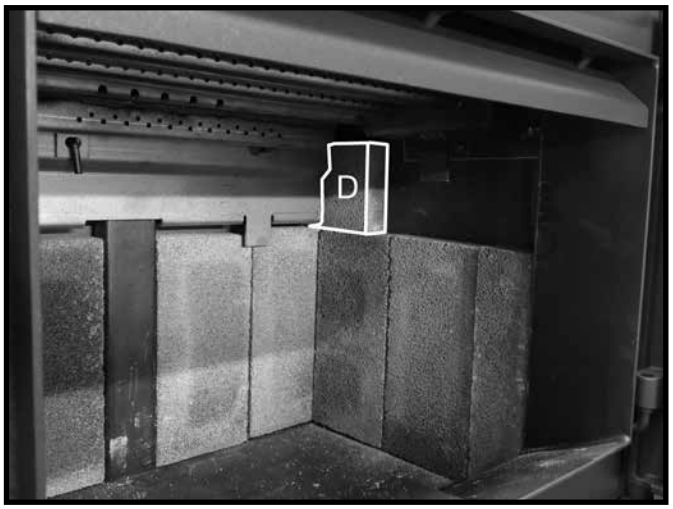



Figure 18: Petite brique posée dans la partie supérieure du mur droit.

5. Placer une deuxième brique A puis une brique B sur le côté (Figure 17).

6. Placer une brique D au-dessus des briques A déjà en place. Glisser vers l'arrière en s'assurance que la brique est fermement coincée entre le mur et le rail (Figure 18).

7. Placer la brique E sous l'onglet du rail et contre les briques A et B en place . Suivre les étapes 4 à 7 pour le côté gauche (Figure 19).

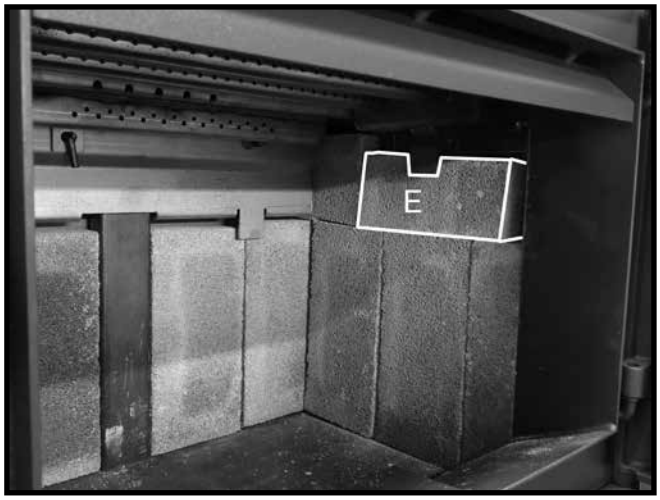



Figure 19: Dernière brique posée sur le mur droit.

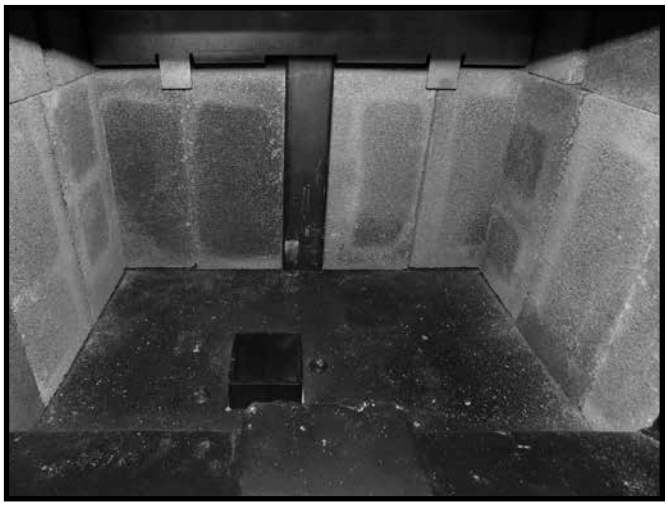


Figure 20: Plancher de la chambre de combustion avec la trappe à cendres.

8. Placer deux briques A selon la Figure 18.

9. Placer une troisième brique A perpendiculaire aux autres et contre le mur du fond selon la Figure 19.

10. Placer une brique C contre le mur gauche et la troisième brique A de façon à dégager la trappe à cendres Figure 20.

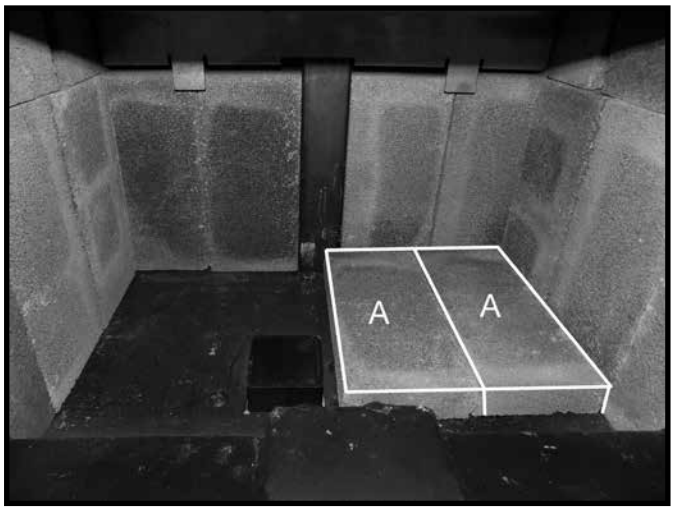


Figure 21: Deux premières briques du plancher en place.

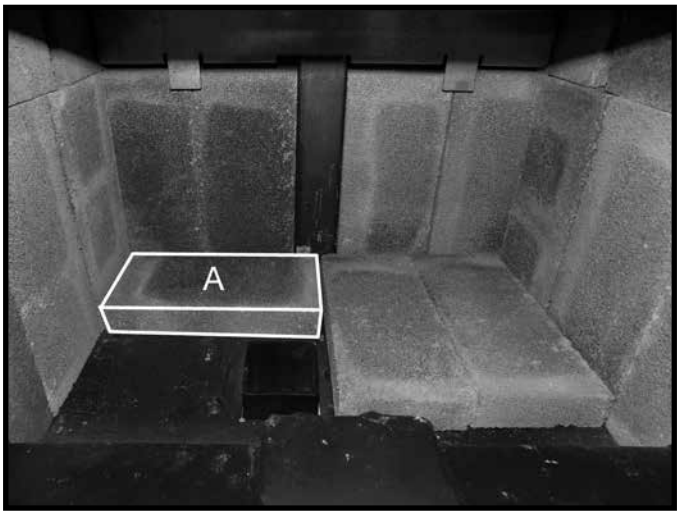


Figure 22: Troisième brique du plancher en place.

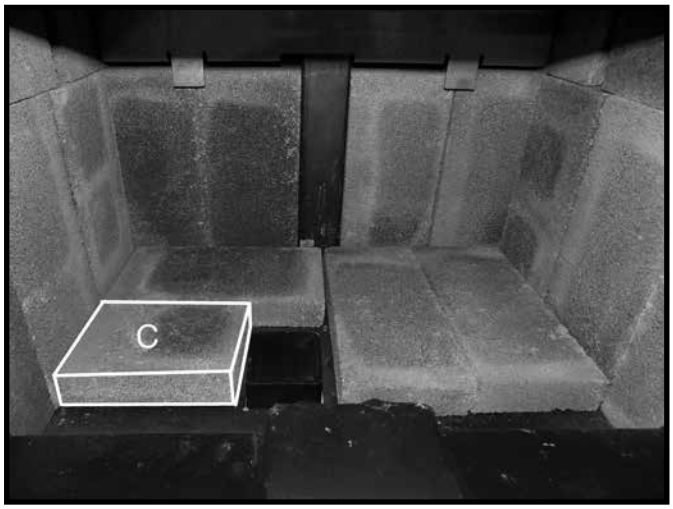


Figure 23: Quatrième brique du plancher en place.

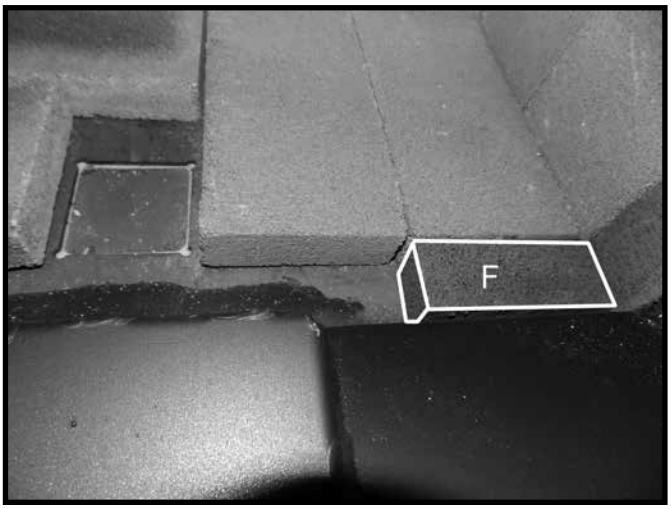


Figure 24: Petite brique étroite installée dans la rangée avant.

11. Placez une petite brique "F" étroite contre le côté avant droit du sol (Figure 24), puis une brique "B" plus longue au centre de la rangée avant (Figure 25). Terminer avec la dernière brique "F" placée contre la rangée avant du côté gauche (Figure 26) . Remarque: il restera un espace derrière le dépôt de cendres. Remarque: il restera une brique pleine grandeur en réserve.

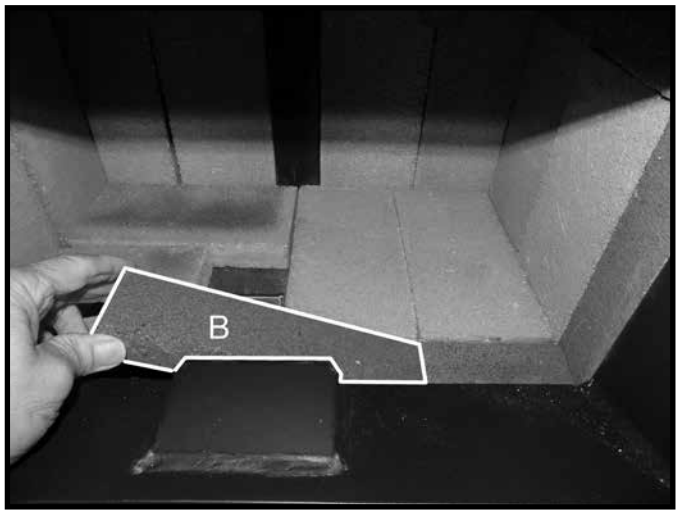


Figure 25: Longue brique centrale au premier rang.

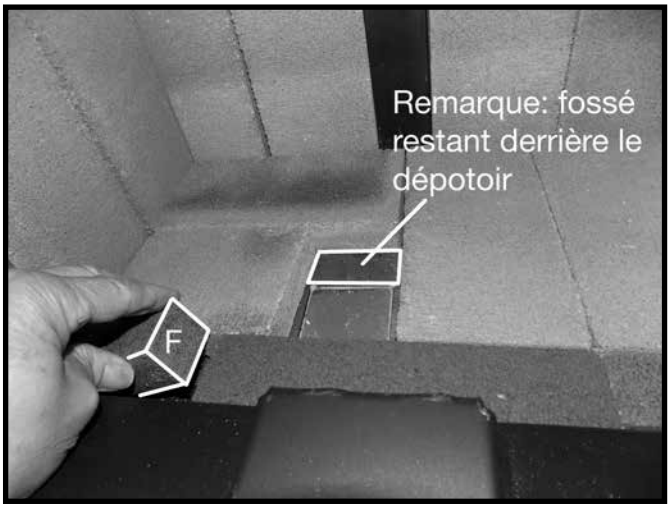


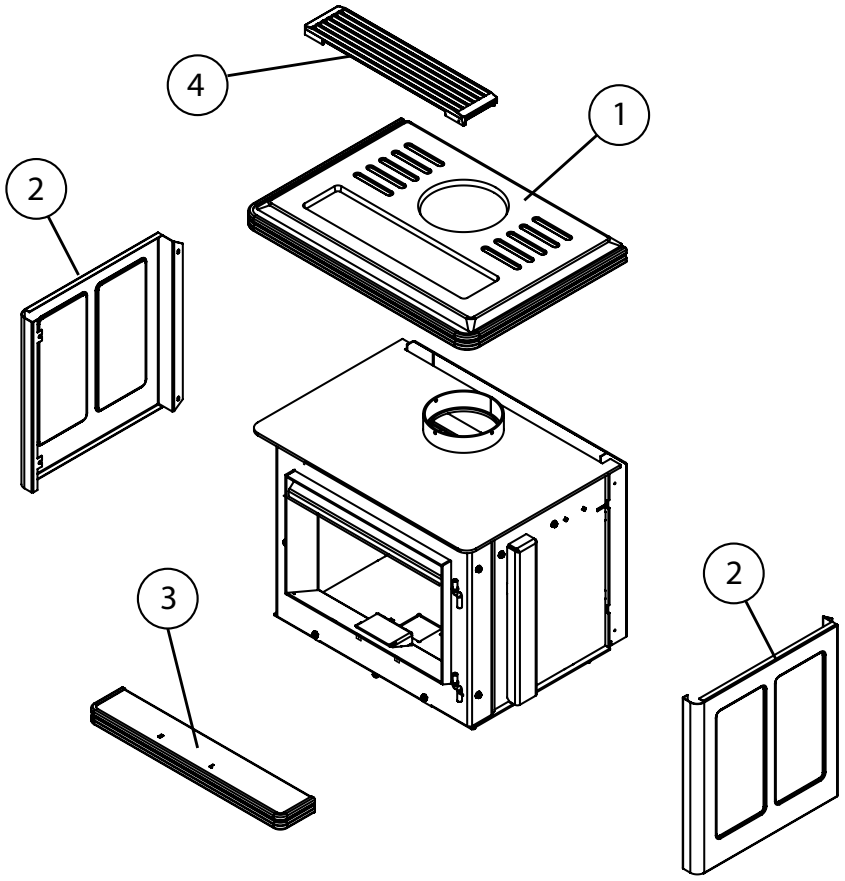
Figure 26: Dernière petite brique étroite au premier rang.

# Dépannage

| Panne | Cause | Action corrective |
|---|---|---|
| **Accumulation excessive de créosote** | 1) Bois détrempét | - Utiliser du bois sec. |
| | 2) Débit d'air réduit trop tôt | - Le débit ne peut être réduit que lorsque :<br>a) un lit de cendre est établi<br>b) le bois est calciné |
| | 3) Tirage trop bas | - La cheminée est encombrée ou bouchée, vérifier le conduit.<br>- Le diamètre ou la longueur de la cheminée est incorrecte.<br>- Utiliser l'air de l'extérieure pour la combustion.<br>- Vérifier le tirage dans la cheminée et le système, modifier si nécessaire. |
| **La vitre est sale** | 1) Voir 1 à 3 ci-dessus | |
| | 2) Joint de la porte fuit | - Remplacer le joint<br>- Vérifier le loquet |
| **Rendement calorifique bas** | 1) Le bois est humide | - vérifier le bois et utiliser du bois sec le cas échéant. |
| | 2) Très petit feu | - Bâtir un feu plus grand.<br>- Ouvrir l'entrée d'air pour accélérer la combustion. |
| | 3) Tirage trop bas | - La cheminée est encombrée ou bouchée. Vérifier et nettoyer. |
| **Chauffage ne dure pas toute la nuit** | 1) L'ouverture de l'entrée d'air est trop grande | - Régler plus bas |
| | 2) Quantité de bois insuffisant | - Utiliser des buches non-fendues pour la nuit. |
| | 3) Tirage trop fort | - La longueur ou le diamètre de la cheminée est trop grande. Voir les figures (Figure 6 and Figure 7). |
| **L'appareil ne chauffe pas** | 1) La source d'air de combustion est bloquée | - Vérifier l'encombrement dans le conduit d'air de l'extérieure.<br>- S'assurer que le couvert d'entrée d'air ambiant est retiré. |
| | | - La cheminée est encombrée ou bouchée Vérifier et nettoyer. |

# Schéma des pièces - VISTA CLASSIC LE

LORS DE LA COMMANDE, INCLURE LE NUMÉRO DE PIÈCE AVEC LA DESCRIPTION




**CLASSIC ONLY** ENAMEL PARTS:

1..... Top, Ebony Black.....80002397
..... Top, Ivory.....80002398
..... Top, Sunset Red.....80002399

2..... Side, Ebony Black.....80002400
..... Side, Ivory.....80002401
..... Side, Sunset Red.....80002402

3..... Ash Shelf, Ebony Black.....80001000
..... Ash Shelf, Ivory.....80000342
..... Ash Shelf, Sunset Red.....80001005

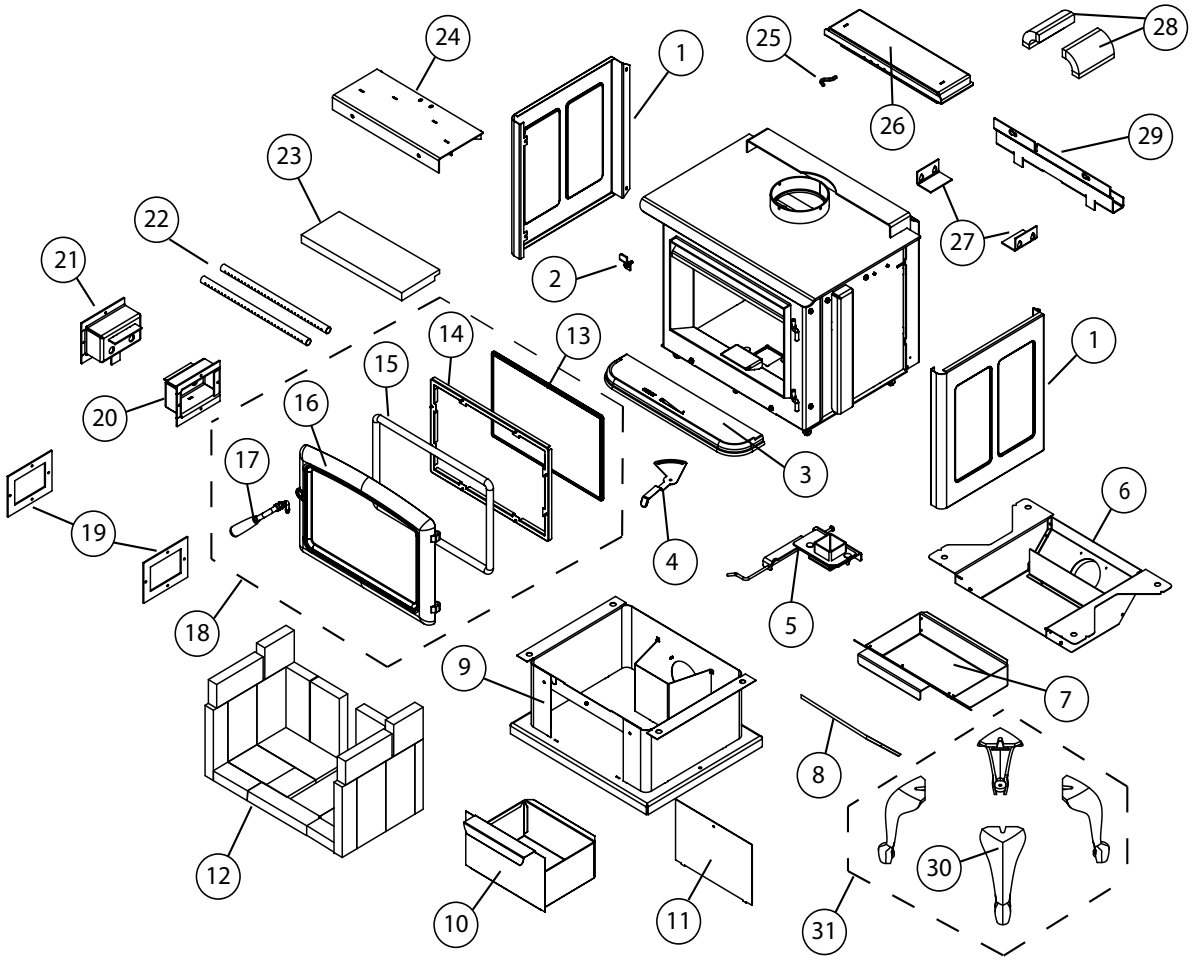
4..... Casting, Trivet, Met Black.....11260005
..... Casting, Trivet, Nickel.....11260006

Toutes les pièces peuvent être commandées chez votre revendeur Pacific Energy le plus proche.
Contactez Pacific Energy pour connaître l'emplacement du revendeur le plus proche.

# Schéma des pièces - VISTA LE

LORS DE LA COMMANDE, INCLURE LE NUMÉRO DE PIÈCE AVEC LA DESCRIPTION

| # | LA DESCRIPTION | PARTIE # |
|---|---|---|
| 1 | Side shield, left or right | 80002386 |
| 2 | Door catch, Vista LE | 80002387 |
| 3 | Ashlip (c/w hardware) | 80000018 |
| 4 | Air Control, Primary | 80002215 |
| 5 | Ash dump assembly | 80001793 |
| 6 | Ash drawer enclosure | 80002388 |
| 7 | Ash box (leg model) | 80002389 |
| 8 | Ash Drawer Enclosure Cover | 80002390 |
| 9 | Pedestal | 80002391 |
| 10 | Ash box (pedestal model) | 80002392 |
| 11 | Pedestal front cover assembly | 80002393 |
| 12 | Firebrick, NEO 1.6 LE / Vista LE (set) | 80002355 |
| 13 | Glass(c/w Tape), NEO 1.6 | 80000220 |
| 14 | Glass Retainer, NEO 1.6 / Vista LE | 80002356 |
| 15 | Gasket, Door, NEO 1.6/ Vista LE | 80000156 |
| 16 | Casting, Door, Vista LE, Black | 80002394 |
| | Casting, Door, Vista LE, Nickel | 80002395 |
| | Casting, Door, Vista LE, Brushed Nickel | 80002396 |
| 17 | Door handle assembly | 80000660 |
| 18 | Door Assembly, Met Black | 11190026 |
| | Door Assembly, Nickel | 11190025 |
| | Door Assembly, Brushed Nickel | 11190024 |
| 19 | Tube Air Box Gasket, NEO 1.6 LE / Vista LE | 80002355 |
| 20 | Tube Air Box (RHS), NEO 1.6 LE / Vista LE | 80002365 |
| 21 | Tube Air Box (LHS), NEO 1.6 LE / Vista LE | 80002358 |
| 22 | Tubes, NEO 1.6 LE /Vista LE (set of 2) | 80002364 |
| 23 | Baffle Board, NEO 1.6LE / Vista LE | 80002357 |
| 24 | Flame Shield, NEO 1.6 LE / Vista LE, | 80002360 |
| 25 | Baffle, Pin, (10pc) | 80000364 |
| 26 | Baffle, NEO 1.6 LE / Vista LE | 80002361 |
| 27 | Brick Rail Set, Left/Right, NEO 1.6 LE / Vista LE | 80002363 |
| 28 | Baffle Blanket (set), NEO 1.6 LE / Vista LE | 80002362 |
| 29 | Rear Brick Rail, NEO 1.6 | 80001723 |
| 30 | Casting, Leg, Black | 80000148 |
| | Casting, Leg, Nickel | 80000783 |
| | Casting, Leg, Brushed Nickel | 80000147 |
| 31 | Legs, (4pc kit), Black | 11130006 |
| | Legs, (4pc kit), Nickel | 11130007 |
| | Legs, (4pc kit), Brushed Nickel | 11130004 |




Toutes les pièces peuvent être commandées chez votre revendeur Pacific Energy le plus proche. Contactez Pacific Energy pour connaître l'emplacement du revendeur le plus proche.

© Droits d’auteur 2023 détenus par Pacifc Energy Fireplace Products LTD

La reproduction, l’ajustement ou la traduction
sans autorisation écrite préalable sont interdits
sauf lorsque permis par la loi des droits d’auteur.

**PACIFIC ENERGY FIREPLACE PRODUCTS LTD.**

**2975 Allenby Rd., Duncan, B.C. V9L 6V8**
**Pour le soutien technique, communiquer avec votre détaillant.**
**Site Web : http://www.pacifcenergy.net**

Imprimé au Canada